

kontakten

ERICSSON 

TIDNING FÖR ANSTÄLLDA INOM ERICSSONKONCERNEN · NR 4 · AUGUSTI 1983 · ÅRGÅNG 44

I dagarna blir kontraktet för den nordiska telesatelliten Tele-X klart. 1986 ska Tele-X skjutas upp, och lyckas projektet öppnas en världsmarknad för Ericsson. På Ericsson Radio Systems i Mölndal har man konstruerat ett nytt kommunikationssystem som ger snabb, effektiv och billig datakommunikation.

KLART MED TELE-X

Redan 1979 startade diskussionerna om en nordisk telesatellit. Våren 1980 fick dåvarande MI-divisionen i Mölndal ett studieuppdrag av det statliga Svenska Rymdbolaget, med uppgift att undersöka om det var möjligt att skicka upp en nordisk telesatellit. Studien resulterade i ett förslag, Tele-X, som välsignades av både riksdag och regering. Projektet har nu avancerat så långt att ett huvudkontrakt ligger klart för underskrift.

Ericssonkoncernen har en ledande roll i Tele-X-projektet, med totalansvar för hela kommunikationssystemet. Ericsson Radio Systems i Mölndal ansvarar för satellitens hela nyttolast, dvs sändare, mottagare, förstärka-

re och antensystem. Dessutom ingår utveckling av olika typer av markstationer i samarbete med Elektrisk Bureau i Norge.

608334



tidningssidor via Tele-X för tryckning på olika orter.

Det är ännu inte klart vad Tele-X kommer att innebära för oss TV-tittare. Det kan bli fler direktsändningar från händelser och evenemang utanför Stockholm, och kanske kommer Betal-TV att sändas via Tele-X.

Hela kalaset kostar 1 miljard 250 miljoner kronor. Norge bidrar med 15 procent, Finland med ännu mindre och Danmark vill inte vara med alls.

Ericsson Radio Systems i Mölndal ansvarar för 450 miljoner kronor, och är huvudkontraktör för framtagning av markstationer. På satellitsidan har Ericsson Radio, som nämnts ovan, ansvaret för nyttolasten. Satelliten byggs av en internationell företagsgrupp med det franska företaget Aerospatiale som huvudkontraktör.

Kerstin Gustafsson, ERA/MÖ

ROLF SKILLNER NY PERSONALDIREKTÖR

Rolf Skillner (bilden) har utsetts att efterträda Nils Svensson (LME/KD) som chef för koncernstab Personal och Organisation och som medlem av koncernledningen. Han kommer närmast från J S SABA, där han är personaldirektör.

Skillner har dessförinnan varit statssekreterare i Budgetdepartementet och i Arbetsmarknadsdepartementet under tiden 1976-1980 samt tidigare tjänstgjort som personaldirektör i AB

Astra. Han tillträder befattningen i Ericssonkoncernen under hösten.

Nils Svensson kommer att på deltid vara rådgivare i personaladministrativa frågor.



Tele-X får ett annorlunda kommunikationssystem jämfört med tex amerikanska eller franska telesatelliter. Tack vare detta system kan man bygga små och billiga markstationer för sändning och mottagning av satellitsignaler. Markstationerna kan placeras direkt hos användarna.

Satelliten får två kanaler för direktsänd TV och två för dataöverföring. Med dessa kanaler kan Tele-X erbjuda en rad olika tjänster.

Kontorskommunikation är det intressantaste området för Ericssons del. Med Tele-X kan man tex ordna videokonferenser till en mycket rimlig kostnad. Kommunikation mellan datorer med mycket höga överföringshastigheter och "elektronisk post" är andra intressanta kontorstjänster. (Från en ordbehandlingsmaskin kan man tex sända två A4-sidor per sekund!)

Tidningsföretag kan skicka färdiga

Ericsson och Honeywell

Ericsson Information Systems (EIS) och amerikanska Honeywell avser att upprätta ett gemensamt ägt forsknings- och utvecklingsbolag inom området tal- och datakommunikation. Det nya företaget, Honeywell/Ericsson Development Company, kommer att till lika delar ägas av Honeywell och Ericsson Inc i USA. Verksamheten förläggs till Anaheim i Californien och Dallas i Texas. Se sidan 3!

STARTSKOTTET HAR GÅTT FÖR ERICSSON QUALITY-PROJEKTET

Under ledning av en av världens mest framstående kvalitetsexperter, doktor J M Juran, gick startskottet för Ericsson Quality-projektet fredagen den 17 juni i Stora Filmsalen på LME/HF. Det var ett en-dags-seminarium för koncernens högre ledning.

I sitt inledningsanförande sade LM Ericssons styrelseordförande **Hans Werthén** bland annat:

– Talar man om kvalitet hos en produkt är det i första hand kundens användning man tänker på. Om man nu ser koncernen som helhet, kan man konstatera att det sker en förskjutning av tyngdpunkten hos våra målgrupper – bort från teleförvaltningar, som dock fortfarande alltid kommer att vara viktiga – mot tekniskt mindre kompetenta kunder ända ut till den tekniskt okunnige slutanvändaren.

Som organisation innebär det att vi möter kunden som tänker och värderar annorlunda. För att få kvalitet i våra produkter krävs det då också att vi ser denna förändring och anpassar oss till den.

Begreppet kvalitet kan tillämpas inte bara på de produkter och tjänster, som vi saluför, utan också minst i lika hög grad på det arbete vi utför internt.

Kvalitet kan också mätas och pris-sättas. När vi talar om produkter mäts bristen på kvalitet i form av felkvoter.

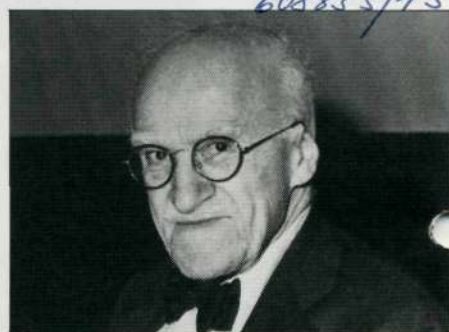
När vi talar om tjänster mäts bristen på kvalitet i tex allt det arbete man måste göra om eller korrigera. Kostnaderna för detta utgör en del av kvalitetskostnaderna. Ännu finns det dock inte någon total uppskattning av dessa kostnader för hela koncernen.

På moderbolagets X-division har man gjort en uppskattning, som innebär att kvalitetskostnaderna utgör 28 procent av självkostnaderna. Om vi vill vara konservativa skulle vi kunna säga att en femtedel av våra totala kostnader utgörs av kvalitetskostnader.

Den attitydförändring hos hela organisationen, som siktet är inställt på, går inte att åstadkomma över en natt eller efter ett seminarium. All erfarenhet pekar på att den tar flera år att åstadkomma. Projektet ska därför bara ses som en början – den katalysator som startar en process som väsentligen ska äga rum ute i linjen.

Därefter tog doktor Juran över kommandot och koncernens ledande befattningshavare fick under några intensiva timmar tips om olika sätt att tackla den viktiga frågan om kvalitet. En fråga som uppenbarligen är betydligt mera komplicerad än den kan te sig vid första påseendet.

Enligt doktor Jurons teser är en kvalitetsåtgärdsplan inom en koncern dömd att misslyckas, om inte den högre ledningen på alla håll och kanter engagerar sig med själ och hjärta för uppgiften.



Doktor J M Juran, en av världens mest framstående kvalitetsexperter, leder Ericsson Quality-projektet.

Gösta Lindberg (LME/TD) presenterade så koncernens kvalitetspolitik i följande punkter:

- Vårt företagsnamn ska framstå som ett uttryck för kvalitet i total mening.
- Vår förståelse för kundernas behov och våra produkters felfria funktion är de bestående faktorer som garanterar vårt företags fortbestånd och utveckling.
- Hög kvalitet på våra varor och tjänster ska för kunderna framstå som motiv för att anlita just oss.
- Kvalitet är alla Ericsson-anställdas angelägenhet.

Och detta utvecklas vidare i "budorden":

- Företagsnamnet Ericsson står för kvalitet i total och fullständig betydelse. Kvalitet är allas angelägenhet. Medvetenhet här om ska ökas och upprätthållas.
- Nöjda kunder och felfria konstruktion hos våra produkter är de mest verkningsfulla tecknen på god kvalitet.
- Kvalitet i vardagsarbetet är att förvissa sig om att de arbetsresultat man lämnar ifrån sig är lämpliga och tillräckliga för mottagarna.
- De mänskliga resurserna är företagets största tillgång, varför särskild vikt ska tillmätas kvalitet i personallednings- och arbetsledningsarbete.
- Kvalitetsmål ska formuleras och kvalitet ska löpande redovisas och följas av ansvariga.
- Förebyggande kvalitetsåtgärder och tillrättläggande av kvalitetsbrister ska prioriteras.
- Kvalitet ska värderas lika högt som kostnad och leveransprecision.

Göran Hannerz



LM Ericssons styrelseordförande Hans Werthén (tv) inledde seminariet. Bredvid honom sitter LMEs produktionsdirektör Arne Mohlin.

Fotom: Karl-Evert Eklund

ERICSSON/HONEYWELL

Förutom att upprätta ett forsknings- och utvecklingsbolag avser man att marknadsföra Ericssons nya digitala abonnentväxel i Nordamerika samt inleda ett långsiktigt tekniskt samarbete.

I sin kommentar till samarbetet säger Ericssons koncernchef **Björn Svedberg**:

– Telekomunikations spelar den avgörande rollen för utveckling av informationstekniken. Kombinationen av resurser från två av världens ledande företag i informationsteknik skapar ett antal nya intressanta möjligheter inom detta viktiga och dynamiska område. Det är utomordentligt tillfredsställande, att ett svenskt företag idag har en ställning i världen som gör det möjligt att söka så kvalificerade samarbetspartners.

Edson Spencer, koncernchef och styrelseordförande i Honeywell säger:

– Det nya företaget kommer att förse Honeywell med Ericssons kommunikationsprodukter för den Nordamerikanska marknaden, produkter som baseras på Ericssons långa erfarenhet inom kommunikationsområdet och Honeywells erfarenhet på tal- och datakommunikationsmarknaden.

– Teknik och produkter som tillförs Honeywell genom det nya företaget gör det möjligt för oss att bygga vidare på vår styrka inom kontorsautomation, fastighetskontroll och telekommunikation, fortsatte Spencer. Vi kommer att kunna utveckla möjligheterna att erbjuda integrerad fastighetskontroll och kommunikation för fastigheter genom att kombinera miljökontroll, energistyrning, säkerhetskontroll och

tal/data/videokommunikation. De helt integrerade systemen för tal och data, som kommer att utvecklas av det nya bolaget, ger dessutom ett samband mellan kommunikation, databehandling och kontorsautomation som får stor betydelse för Honeywells verksamhet inom detta område.

Det nya företaget ska enligt planerna starta verksamheten under oktober i år. Ledningsansvaret delas mellan de båda ägarna. I början av nästa år beräknas cirka 150 medarbetare (teknisk personal) ha flyttat över till det nya bolaget från nuvarande Ericsson och Honeywell-verksamhet.

– Vi anser det här vara ett avgörande och viktigt steg i genomförandet av Ericssons strategiska positionering, understryker **Håkan Ledin**, blivande styrelseordförande och verkställande direktör för Ericsson Inc. Samarbetet kommer att innebära en betydande förstärkning av våra marknadsföringskanaler. Den amerikanska marknads storlek och "sug" efter nya produkter medför att vår närvaro med resursstark produktutveckling kommer att märkbart stärka våra affärsaktiviteter.

De båda företagen avser också att upprätta teknik- och licensavtal genom vilka Honeywell köper in sig i Ericssons kontorsväxel- och packetswitch- (paketförmedlings-) teknik. Dessutom planeras att Honeywell undertecknar avtal om köp av Ericssons nya digitala MD 110-växlar för vidare försäljning i Nordamerika.

Honeywell Inc, Minneapolis, Minnesota, är ett internationellt elektronikföretag. Dess fyra största affärsområden är informationssystem, rymd- och försvarsteknik, kontrollsystem och produkter för kontrolländamål. Omsättningen 1982 var 5,5 miljarder dollar.

FIBEROPTISK KONFERERENS JTC 83

Den 24–27 maj var **Gösta Lindberg** (LME/TD) värd för 37 delegater vid Joint Technical Conference 1983 (JTC 83). De representerade 19 utländska dotterbolag. Ämnet för årets konferens var det fiberoptiska teknikområdet. Huvudansvariga för programmet var Sieverts kabelverk (SKV) och LME-avdelningen för Fiberoptik och Systemledningar.

Konferensprogrammet uppbyggt information och diskussion om fiber, fiberkabel och systemutrustningar med ingående komponenter. Installationserfarenheter från olika områden behandlades också. I programmet ingick ett 10-tal föredrag från utlandsbolagen.

Inom moderbolaget finns ett stort informationsbehov inom detta område. En fiberoptisk konferens med samma ämnesinnehåll som JTC 83 hölls den 3–6 maj i Ericssonsalen (LME/TN) för tekniker från alla svenska bolag. De agerande svenska föredragshållarna var samma som för JTC 83 och samma dokumentation distribuerades.

SKV OPTO CENTER

SKV Opto Center i Sundbyberg ansvarar numera helt för utveckling och produktion av fiber och fiberkablar. Sedan årsskiftet har optoverksamheten organisatoriskt samlats i en särskild enhet med eget resultatansvar.

På fibersidan sker utveckling och tillverkning av fiber både för telecom och industritillämpningar. Den nuvarande produktionskapaciteten av telecom-fiber kommer genom ytterligare investeringar och övergång till 2-skift att kraftigt utökas under närmaste året.

Utvecklingen för bredbandiga långdistanstillämpningar hos SKV har kommit så långt att hittills ställda kvalitetskrav uppnåtts, varför produktion kan starta i slutet av året.

För telecom-fiber har SKV tagit fram en skarvutrustning, vilken framgångsrikt har sålts runt om i världen. Även en prototyp för skarvning av fiber

finns framme. Kundleveranserna startar i början av nästa år.

LME-AVDELNINGEN Y

Avdelningen för Fiber och Systemledningar (LME/Y) bildades för ungefär två år sedan. Den omfattar idag cirka 130 personer. Avdelningen består i huvudsak av tre verksamhetsdelar.

En del utvecklar systemledningsprodukter. Marknadsföringen av dessa sker genom X-divisionen, som beställer produktutveckling från Y-avdelningen.

Tillämpningen utanför telekommunikation är en annan del, som ökar i betydelse. För att tillgodose interna och exter-

na behov för detta har resurser skapats för följande huvudområden

- Industri och datatillämpningar
- Kabel-TV
- Militära tillämpningar
- Nät för intern kommunikation ("LAN").

Marknadsföringen sker i dessa fall dels via affärsområdena och dels direkt till kund.

Den tredje verksamhetsdelen är teknologisektionen, som utvecklar och kvalificerar fiberoptiska komponenter. Forskning och utveckling bedrivs inom området integrerad optik och optiska givare.

Nils Nordin, LME/DT

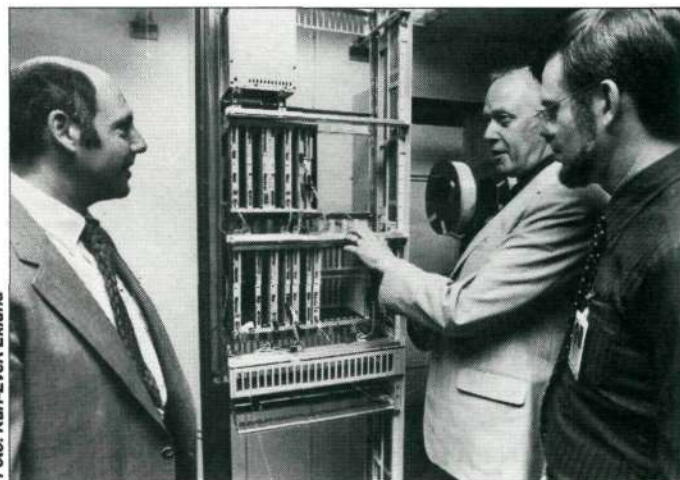


Foto: Karl-Evert Eklund

LMEs tekniske direktör Gösta Lindberg, assisterad av Arne Wallers (LME/YKBC), förevisar en 34 Mb/s fiberoptisk ledningsterminal för Paul Car-dello från Ericsson, Inc.

608833/44

OFFICIELLT

NYTT OM NAMN

■ Inom affärsområdet Informationssystem inrättades den 1 juli funktionen Marknadskommunikation. Till chef har utsetts **Peter Wilhelm** med tjänsteställebeteckningen BI/DKC. Han utnämndes vid samma tillfälle till direktör.

Peter Wilhelm har utöver befattningen inom Informationssystem även en befattning i moderbolaget som assistent till VD **Björn Svedberg**. Han ska biträda honom vid externa och interna framträdanden samt i speciella projekt. Tjänsteställebeteckningen inom moderbolaget är DVA.



Peter Wilhelm
LME och EIS

Peter Wilhelm kommer närmast från Teknowledge Stockholm AB, där han var verkställande direktör.

Den nya funktionen Marknadskommunikation ska förankra affärsområdet Informationssystem och dess enskilda bolag på marknaden, dels genom att planera, leda och samordna kommunikationsaktiviteterna för moderbolaget, dotterbolag och distribuerande enheter, dels genom att genomföra speciella kampanjer på utvalda marknader i syfte att göra Ericsson-namnet känt.

Erik Goliath kvarstår som informationschef, och är i denna funktion underställd EIS VD **Håkan Ledin** medan han i informationsfrågor rörande affärsområdet Informationssystem rapporterar till Peter Wilhelm. Erik Goliaths tjänsteställebeteckning är i den senare funktionen DKIC.

■ LME-avdelningen K:s produktområde kraftutrustningar för telekommunikation har under senare år utvidgats till att omfatta två huvudkategorier: anläggningskraft och inbyggnadskraft. För respektive kategori gäller olika marknadsvillkor, olika kundkategorier och ibland olika kvalitetskrav. Inom båda kategorierna har ett antal nya produkter tillkommit.

I syfte att anpassa organisa-

Christer Boije af Gennäs
LME



Anders Hansson
LME

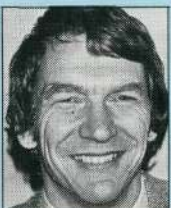


tionen dels till den nya produktstrukturen och dels inför samgåendet med Rifa bildades den 1 juli två underavdelningar, Anläggningskraft (K/X) och Inbyggnadskraft (K/Y). Till chefer för dessa har utsetts **Christer Boije af Gennäs** (fd KFC) och **Anders Hansson** (fd KTA).

■ Den 1 juli blev **Thomas Sigfridson** ställföreträdare för **Stig Garhult** (XK/HC) i Karlstad och administrativ chef för X-divisionens verksamhet där. Tjänsteställebeteckningen är i denna funktion XK/HA. Sigfridson kvarstår i befattning som SX/RC.

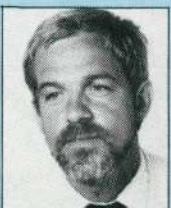
■ Ny teknisk chef vid LMEs mönsterkortfabrik i Ingelsta är **Norman Nichols**. Han var tidigare chef för Skandinaviska Multilayer AB.

Norman Nichols
LME/IN



■ Den 1 september blir **Örjan Mattsson** (fn YLC) chef för LM Ericssons avdelning för Fibreroptik och Systemledningar.

Örjan Mattsson
LME



■ Ericsson Radio Systems (ERA). **Lars Afzelius** har utsetts till chef för Försvars- och Rymdelektronikdivisionen, **Lars Fahlén** till chef för Personal och Administration och **Jan Tufvesson** till chef för Flygelektronikdivisionen.

Lars Afzelius
ERA/MÖ



Lars Fahlén
ERA/KI



Jan Tufvesson
ERA/MÖ



■ **Göran Holmberg** har anställts som chef för enheten Marin försäljning vid LM Ericsson Telemateriels filial i Göteborg. Holmberg kommer från Saab-Scania i Linköping, där han hade ansvaret för marknadsföring och teknisk koordinering av kommunikationssatellitssystemet Tele-X.

Göran Holmberg
LMS/Gbg



NYA PATENT

under tiden 28 april–28 juni 1983 (förteckningen anger uppfinnarens namn och tjänsteställe samt uppfinningens titel)

Haulin T, EUA/KKH – Pulsbreddsmodulerad spänningsovandlare för omvandling av likspänning till en lågfrekvent och företrädesvis sinusformad växelspanning.

Carlqvist B, EUA/KLGC, **Svensson T**, EUA/KLC – Förfarande att åstadkomma adaptiv ekoeliminering vid överföring av digital information i duplex jämte anordning för utförande av förfarandet.

Carlqvist B, EUA/KLGC, **Svensson T**, EUA/KLC – Balansfilter av FIR-typ ingående i sändar-mottagarenheten i ett telekommunikationssystem.

Laurenco-Ramos A, EUA/KLH – Konferenstelevisionssystem.

Josefsson L G, MÖ/MI/Y/AU, **Moeschlin L F**, MÖ/MI/Y/NM, **Svensson B T**, MÖ/MI/L/KRB – Impedansriktig koaxialövergång från mikrovågssignaler.

Sydhoff P, KK/YKE, **Fredricsson S**, ÄL/A/UFC – Förfarande att åstadkomma en datakanal för överföring av data med låg hastighet över en digital systemledning, jämte anordning för utförande av förfarandet.

RUG, **Bång H Å**, HF/KZC, **Kjellström N-I**, KK/KMKC

– Förfarande och anordning för att eliminera likströmsmagnetiseringen i en från en likspänningskälla driven spänningsovandlars huvudtransformator.

Gustavsson R C, MÖ/MI/Y/FK, **Lundin K Å**, MÖ/MI/Y/FG – Förfarande och anordning för styrning av en riktanordning vid målförföljning.

Kardefelt B S, TCN, **Kvist P A**, TCN – Fastsättningsanordning för takdosa.

Rozsa K, FTS – Förfarande och anordning för mätning av glapp i en drivanordning bestående av en skruv och en mutter.

STIPENDIER

Björn Lundvalls stipendium för studie- och kontaktresor inom Ericssonkoncernen har tilldelats 21 medarbetare. Totalt inkom 270 ansökning. Information om nästa års stipendier meddelas i januari 1984.

Stipendiaternas namn (tjänsteställe) - resmål:

Paul Bird (LME/HF) – USA, **Björn Hammar** (LME/SX/KBV) – Australien, **Gösta Wallin** (LME/FONC) – Brasilien, **Bengt Asthner** (LME/S/BKGC) – Spanien, **Roland Jensen** (LME/XT/TUEC) – Mexiko, **Patrik Gustavsson** (LME/XT/HGBC) – Spanien, **Hans Östgaard** (RIF/Kalmar) – Australien, **Sven-Erik Fornborg** (ERA/Mölnal) –

MAGNETIC AB ERICSSONÄGT

Dotterbolaget Ericsson Radio Systems (ERA) har köpt Magnetic AB i Stockholm. Företaget har 120 anställda och en årsomsättning på cirka 70 miljoner kronor.

Magnetic AB är en av de ledande leverantörerna av basstationer till det nordiska mobiltelefonssystemet NMT.

Ett annat viktigt produktområde är mätinstrument för övervakning av radarstationer. Så-

dan utrustning säljs till de flesta stora radartillverkare som AEG, Marconi, Plessey och Ericsson (ERA). Dessutom tillverkar Magnetic simulatorer för radar och har en omfattande agenturverksamhet inom radarområdet.

Genom förvärvet har ERA bland annat skaffat sig en hög teknisk nivå inför den kommande internationella utvecklingen av mobiltelefonin.

ÄN LEVER ELEKTROMEKANIKEN!

Den algeriska telefonförvaltningen har tecknat ett avtal med Ericsson om leverans av en publik telefonstationsutrustning för 277 miljoner kronor. Under de tio år som gått sedan det första avtalet om publika telefonstationer trädde i kraft har Ericsson därmed fått beställningar till ett värde motsvarande drygt 900 miljoner kronor.

I den algeriska telefonförvaltningens framtidsplaner ingår en utökning av telenätet med moderna digitala telefonstations-

system. Den nu aktuella utrustningen är dock av konventionell elektromekanisk typ. Kontraktet omfattar cirka 70 000 abonnentlinjer, utökningar av ett större antal transitcentraler, anläggningar för utbildning och diverse kompletterande stationsutrustningar.

I sammanhanget kan nämnas att den första lokala AXE-stationen i Afrika togs i drift i slutet av april. Den är belägen i Tunis och omfattar i första etappen 2 000 linjer.

UNDERHÅLLSKONFERENSEN 1983

Ericssons spanskspråkiga underhållskonferens hölls i år under tiden 30 maj - 3 juni. Representer från 28 telefonförvaltningar från 17 länder deltog.

Nytt deltagarland var Honduras med en delegat från COMTELCA, som är en gemensam organisation för Honduras,

Brasilien, **Gunvor Paulsson** (LMS/Bollmora) - land i Europa, **Rolf Wilfer** (SKV/Hudiksvall) - Brasilien, **Antonio Morvillo** (IEQ/Argentina) - USA, **Gabriele Albert** (EPA/Australien) - Sverige, **Goncalves Maria da Gloria Moreira** (FCB/Brasilien) - Sverige, **Herta Hinner** (EDB/Brasilien) - Sverige, **Gladys Vargas Ramirez** (EDC/Colombia) - Sverige, **Ignacio Villalobos Canoa** (EDC/Colombia) - Sverige, **Paul Kaltof** (LMD/Danmark) - Malaysia, **Patricio Ortega** (TEE/Ecuador) - Sverige, **Jorge Enrique Ponce** (TIM/Mexiko) - Sverige, **Maureen Rodgers** (AEC/USA) - Sverige, **H K Lumpa** (EZZ/Zambia) - Sverige.

El Salvador, Nicaragua, Costa Rica och Guatemala.

Konferensen simultantolkades mellan spanska och engelska av fyra tolkar.

Årets konferensprogram innehöll ett flertal nya föredrag från spanskspråkiga förvaltningar.

Från British Telecom International (BTI) var **Peter Walker** speciellt inbjuden för att tala om konsekvenserna för framkomligheten på det internationella telenätet i samband med skogsbrand i Australien.

Vid en specialvisning under en av konferensdagarna visades bland annat en arbetsplats för centraliserad drift och underhåll (AOM), skarvning av glasfiberkabel samt ett utbildningssystem SIMAX, som används vid utbildning av driftpersonal i AXE.

Under tre dagar, efter konferensveckan i Stockholm, besöktes AXE-stationer i Tammerfors och i Kalmar. Även Teleskolan i Kalmar besöktes.

Under vistelsen i Kalmar fick delegaterna tillfälle till en sightseeingtur på Öland samt ett besök på Orrefors glasbruk.

KINAORDER PÅ 80 MILJONER

Det har under flera år rätt nästan stiltje i affärerna med Folkrepubliken Kina. Ericsson har tidigare trots avsevärda insatser endast fått en mindre order på en AXE-station för Peking samt leveranser av utrustning för tillverkning av koordinatväljarstationer.

Men nu har det kanske lossnat i och med att ett 80-miljonerskontrakt gällande leverans av AXE-stationer teck-

nats för städerna Kanton och Shenzhen. Ericssons konkurrenter var bland annat japaniska tillverkare av telekommunikationsutrustningar.

Än är affären dock inte helt klar. Förutsättningen är att vi får licens för export av de USA-tillverkade komponenterna, som ingår i telefonssystemet.

Tillverkningen sker i Sverige.

6 08508/1



Foto: Bo Binette

Ericsson vid Telefonplan tog för en tid sedan emot en delegation från Kinas tredje största stad, Tianjin. Staden har åtta miljoner innevånare och har rätt att bedriva egen utrikeshandel. Besöket ingick i en serie visiter hos bland annat svenska företag, vars produkter är av intresse för kineserna.

Delegation leddas av stadens borgmästare Li Ruiuan (i mitten). Th ses Kinas ambassadör i Sverige, Wang Ze. Kinesen närmast Börje Tranhammar, LMEs besökstjänst, tolkar informationen som ges om Ericssons produkter. Här gäller det 1878 års telefon "Trumpeten".

NYTT ERICSSON-SYSTEM STYR STOCKHOLMS TRAFIKSIGNALER

Stockholms Gatukontor har köpt ett nytt system för automatisk driftövervakning och kontroll av trafiksignalerna i Stockholm.

Systemet, som kostar cirka sex miljoner kronor, är det första i sitt slag i Sverige och ska vara i drift 1984.

Leverantörer av det nya systemet är Ericsson Radio Systems (ERA) och Dansk Signal Industri A/S, vilket är ett helägt dotterbolag till LME. De båda datorer som ingår har levererats av Digital Equipment.

Avsikten med systemet är att sänka driftkostnaderna samt att minska driftavbrott och störningar. Detta uppnås genom att övervakningssystemet omedelbart ger larm vid fel på en ansluten signalanläggning. Dessutom visar systemet vilken anläggning det gäller och typ av fel.

De flesta av Stockholms signalanläggningar är trafikant-

styrda, antingen genom tryckknappar eller via detektorer. Merparten av signalanordningarna är vidare samordnade i system med "gröna vågor" längs större trafikstråk. Samordningen sker i 30 regionala styrcentraler i vilka det finns flera olika trafikprogram, eller tidplaner, motsvarande olika trafiksituationer inprogrammerade. Beroende på den trafiksituation som råder, t ex rusningstrafik, lågtrafik, köer etc, väljs ett lämpligt program. I vissa trafiksituationer kan flera styrcentraler samordnas för att trafiken ska flyta störningsfritt.

I princip innebär det nya trafikövervakningssystemet att varje signalanläggning och styrcentral ansluts till en central dator.

Förutom trafiksignaler kan andra anläggningar, t ex mätutrustningar för luftföroreningar anslutas.

VERKSAMHETEN I USA

Nya företagsnamn

Den 1 juli ändrade Anaconda-Ericsson Inc sitt namn till Ericsson, Inc. Huvudkontoret ligger i Greenwich (nära New York), Connecticut. Bolaget ägs till lika delar (50 procent) av Atlantic Richfield Company, USA, och Telefonaktiebolaget LM Ericsson, Sverige.

Bolagets två divisioner ändrade också namn:

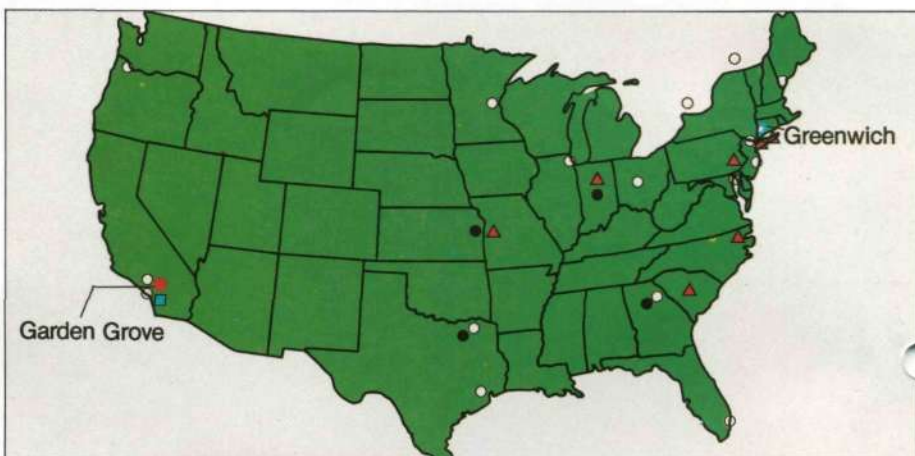
- Kabeldivisionen till The Anaconda Wire and Cable Company. Huvudkontor, samma som för Ericsson, Inc.
- Telekommunikationsdivisionen till Ericsson Communications. Huvudkontor i Garden Grove, Kalifornien.

Representationen stärks

Ericssonkoncernens verksamhet i USA är under kraftig utveckling, senast i form av en framgångsrik aktieemission. Se inlagan i KONTAKTEN nummer 3/1983! Det är därför angeläget att stärka Ericssons representation där.

Håkan Ledin (HD) i LM Ericssons verkställande ledning, kommer sålunda från och med april nästa år att vara placerad i USA.

Nu den 1 oktober lämnar han befattningen som VD i Ericsson Information Systems (EIS) och utses samtidigt till styrelseordförande i detta



- ★ Ericsson, Inc. Huvudkontor
- Ericsson Communications. Huvudkontor
- ▲ Tillverkning av tråd och kabel
- Marknadsföring av tråd och kabel
- Tillverkning. Telekommunikationsutrustning
- Marknadsföring. Telekommunikationsutrustning

bolag. Håkan Ledin kommer även i fortsättningen att ansvara för affärsområdet Informationssystem.

Den 1 januari nästa år efterträder han **Yngve Åkesson** som styrelseordförande i Ericsson, Inc, och som "Chief Executive Officer" i detta bolag. Yngve Åkesson går i pension under 1984.

Håkan Ledin kommer den 1 januari 1984 också att utses till ordförande i The Ericsson Corporation (TEC) i New York.

Till ny VD i Ericsson Information Systems efter Håkan Ledin har föreslagits **Rolf Ericsson**, som nu är chef för bolagets division Kommunikationssystem.

Genombrott för mobiltelefoner

Ericsson Inc, USA, har tecknat kontrakt med Buffalo Telephone Company om det första steget i tillverkningen av ett mobiltelefonsystem baserat på småcellteknik. Kontraktet är värt 3,9 miljoner dollar, nära 30 miljoner svenska kronor. Systemet är ett av de första i USA som baserats på trådlös överföring. Tillverkningstillståndet har utfärdats av Federal Communications Commission (FCC).

Enligt kontraktet kommer Buffalo Telephone Co att köpa den amerikanska versionen av Ericsson småcellsystem CMS880, som har en ka-

För att ringa ut behöver bilisten endast slå det nummer han vill ha och sedan lyfta på luren. Växeln, som innehåller Ericssons datoriserade digitala växel AXE 10, sköter resten.



ERA 609186

pacitet på upp till 250 000 abonnenter per växel.

– Systemet kommer att vara fullt utbyggt för att kunna tas i bruk under sommaren 1984, säger **Leif Holm**, chef för Ericssons mobilradioavdelning i USA. Buffalo Telephone är ett samägt bolag mellan Associated Communications of New York, Inc, Graphic Scanning Corporation och Western Union Telegraph Company.

Ericsson i USA har tillverkningen av mobiltelefoner med småcellteknik förlagd till Rutherford, New Jersey. Marknadsföringen sköts genom ett joint venture-samarbete mellan Atlantic Richfield Company och LM Ericsson.

Buffalo, med omgivande kranskommuner, har en befolkning på en och en kvarts miljon inneboende. Den ligger på tjugofemte plats bland USAs städer.

STOR MARKNAD

För närvarande använder omkring 175 000 abonnenter i USA en konventionell typ av mobiltelefonservice. Mer än 50 000 står på väntelista för att få denna service. Inom USA teleindustri gör man bedömningen att en och en halv miljon amerikaner kommer att ha småcelltelefoner år 1990. Den totala marknaden för mobiltelefoner kommer att vara värd sex miljarder dollar årligen (46 tusen miljoner svenska kronor!!!) fram till 1990.

Marknadsstudier visar att det främst är personer som har ett rörligt arbete som tilltalas av idén med mobiltelefon med småcellteknik – per-

sonal i byggföretag, försäljare, reparatörer och servicetekniker, läkare och advokater.

ENDA INTERNATIONELLA SYSTEMET

Ericsson har alla kvalifikationer för att kunna leverera småcellsystem, anser Leif Holm. Ericsson är världens fjärde största tillverkare av telekommunikationsmateriel. Vi har tex konstruerat, tillverkat och installerat stora delar av det nordiska mobiltelefonsystemets (NMT) utrustning. Systemet, som är världens enda fullskaliga internationella system täcker Sverige, Norge, Danmark samt Finland och utnyttjas nu i runda tal av 48 000 användare (cirka 5 000 tillkommer varje vecka).

Den nya småcelltekniken ger ett mobiltelefonsystem som är lika pålitligt som ett landbaserat.

NYCKELUTRUSTNINGEN HETER AXE 10

– Systemet som Buffalo Telephone nu köpt består av en växel för mobila telefonkommunikationer (MTSO) och sju basstationer, säger Leif Holm. Nyckeln i utrustningen är densamma som i det nordiska systemet, eftersom MTSO innehåller Ericssons datoriserade digitala växel, AXE 10.

Federal Communications Commission (FCC) är den myndighet som ger tillstånd till småcelltekniksystem. Kommissionen ger en licens för varje marknad till ett icke-telefonbolag –

i Buffalo alltså Buffalo Telephone Company – och en licens till ett allmänt telefonbolag.

Småcellsystemet fungerar på så sätt att man delar upp ett område i celler som ligger intill varandra i ett nätmönster. Varje cell har sin egen lågeffektmottagare och sändare. Genom att återanvända frekvenserna kan antalet samtal i systemet mångfaldigas.

Om dessutom cellernas storlek minskas beräknas mer än 100 000 mobila abonnenter kunna använda systemet i storstäderna.

FRÅN CELL TILL CELL

Om man vill komma i kontakt med en speciell bil eller en rörlig enhet, slår man numret till den mobila abonnenten. Samtalet överförs då till MTSO, som sänder en söksignal till alla basstationerna.

Den mobila enheten känner av söksignalen och svarar automatiskt en närbelägen basstation. MTSO-växeln kopplar då samtalet till en av cellens lediga frekvenser och styr den mobila enheten att koppla över dit. Därefter ringer abonnentens telefon och vederbörande kan ta samtalet.

För att ringa ut behöver personen i den mobila enheten endast slå det nummer han vill ha och sedan lyfta på luren. MTSO sköter resten.

När abonnenten förflyttar sig blir signalen svagare. Det märker MTSO-växelns dator, långt innan den som talar gör det. Datorn letar då reda på den cell som har starkast signal och sänder den mobila enheten dit.

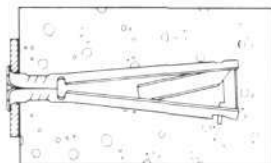
UTÖKAT SORTIMENT FÄSTELEMENT

Ett utökat och komplett sortiment av ankare, expander-skruv, lättbetongfästen, plugg osv lagerhålls nu av Sveriges Elgrossister. Det är Ericsson-företaget Thorsmans i Nyköping som är leverantör av det utökade fästelementprogrammet.

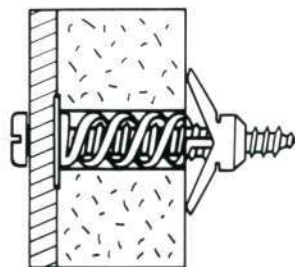
I det nya sortimentet ingår några helt nya Thorsmansprodukter:

- Lättbetongfästet TLF
- Plugg Mono-Max
- Spikpluggen TPS.

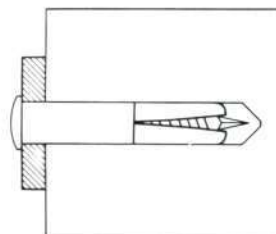
TLF är ett fäste som ger unika fördelar vid montage i lättbetong. Man behöver inte förborra. Fästet slås in med ham-



Montering av lättbetongfästet TLF.



Montering av pluggen Mono-Max.



Montering av spikpluggen TPS.

mare och sedan får man det att expandera med ett speciellt dorn. Expansionen ger mycket höga tvär- och utdragskrafter.

Mono-Max är avsedd för montage i hålvägg. Pluggen klarar skivor mellan 3 och 26 mm och kräver minimalt (15 mm) utrymme bakom skivan. Till skruven använder man vanlig träskruv av valfri längd.

TPS utgörs av en plugg med

monterad skruvspik. Efter förborrning slår man in både plugg och skruv samtidigt genom föremålet, så kallat genomsticks-montage. Pluggarna fungerar bra i de flesta material, tex betong, lättbetong, tegel etc. Skallen på skruvspiken är försedd med mejselspår så att man lätt kan demontera föremålet.

Thorsman & Co AB, som till 100 procent ägs av LM Ericsson, hade ett bra verksamhetsår 1982 med en omsättning på nästan exakt 159 miljoner kronor. Det innebar en ökning med 25 procent eller 11 procent över vad som budgeterats.

Totalt arbetade inom Thorsman 354 personer vid årsskiftet, därav 66 vid bolagets fabrik på Irland.

LEGOARBETEN OCH INTRAPRENÖRER

– två sätt att möta framtiden

Vad har hänt med det så kallade sjupunktsprogrammet? Har det runnit ut i sanden eller resulterat i konkreta åtgärder ute på fabrikena?

Svaret ges i den uppföljning som KONTAKTEN här gör med hjälp av Thomas Sigfridson. Han är inte bara platschef i Karlstad utan utgjorde tillsammans med Bo Blomberg, Östersunds-fabriken, den projektgrupp som tillsattes med uppgift att utreda förutsättningarna för att förverkliga det värdefullaste ur sjupunktsprogrammet.

Det var i mars förra året som samtliga personalorganisationer vid moderbolaget presenterade styrelsen ett förslag i sju punkter, därav namnet. Syftet med förslaget var att få fram nya och lönsamma produkter och affärsidéer, som i ett längre perspektiv också skulle ge en positiv sysselsättningseffekt.

Även om en del av förslagen inte ansågs vara realistiska och genomförbara, kan man ändå beskriva såväl styrelsen som företagsledningens reaktion på det arbete som hade lagts ned av personalorganisationerna som mycket positiv. "Inte ens det mest progressiva företag fungerar perfekt i alla avseenden och därför finns det både intresse och utrymme som kan leda till förbättringar", hette det bland annat i en kommentar från företagsledningen. Denna svarade med att ge produktionsdirektören **Arne Mohlin** i uppdrag att till-sätta den redan nämnda tvåmannagruppen, som också fick en referens-

grupp att rapportera till. Gruppen förväntades vara klar med sitt arbete vid årsskiftet 1982 – 83.

SJU BLEV FYRA

Det var den också. Av det ursprungliga sjupunktsprogrammet var det fyra punkter som tvåmannautredarna rekommenderade en satsning på, nämligen legotillverkning, intraprenörsverksamhet, komponentförsäljning samt utlokalisering av vissa tjänstemannarbeten.

För att börja med den förstnämnda ska genast konstateras, att legotillverkningen i och för sig inte är något nytt för Ericssons vidkommande. Det har förekommit tidigare på våra fabriker, dock endast i mycket begränsad omfattning. När projektgruppen började inventera möjligheterna för lönsam legotillverkning fann man snart en rad områden, där vi har en unik kompetens som marknaden i övrigt har svårt att erbjuda; konstruktion och tillverkning av verktyg, ytbehandling, mekanisk bearbetning, montering, masslödning etc.

Idag är legotillverkningen redan i full gång på ett flertal fabriker och ännu vanligare kommer den antagligen att bli. För som Thomas Sigfridson så riktigt påpekar har legotillverkningen en mycket positiv sysselsättningseffekt. Dessutom ger kontakter med marknader som ligger lite vid sidan om våra etablerade en god uppfattning om vår effektivitet och konkurrenskraft.

Vad tycker då **Sture Edsman**, produktionschef för moderbolagets svenska fabriker, om detta med legotillverkning? Delar han Thomas Sigfridsons uppfattning? Ja, kanske inte fullt ut, men till vissa delar i alla fall.

– Legotillverkning kan ge en positiv



Foto: Karl-Evert Eklund

Om legoarbete och intraprenörsarbete kan Thomas Sigfridson i Karlstad tala både mycket, länge och engagerat.

sysselsättningseffekt, säger han. Men jag vill samtidigt varna för en övertro på legotillverkningens betydelse. Det går inte att jaga legotillverkning och tro att man därmed hittar lösningen på alla sina problem. Det måste också handla om lönsam legotillverkning och det är långt ifrån allt legoarbete som är lönsamt och ger konkurrensfördelar.

– Jag tänker exempelvis på rent manuellt monteringsarbete, som sällan ger lönsamhet och därför inte bör användas annat än mycket kortsiktigt. Att ta in färdiga konstruktioner i våra fabriker tror jag inte heller på. Vi måste vara rädda om den produktionsteknik vi byggt upp, eftersom den i framtiden kommer att vara vårt kanske viktigaste konkurrensmedel.

– Men om vi när vi talar om legotillverkning, förstår Sture Edsman, avser sådant legoarbete som kan anpassas till vår produktionsteknik, så ser jag inga begränsningar alls. Sådana kunder vill vi gärna ha många av och därför ser jag vår tillverkning av mönsterkort och plastdetaljer i Ingelsta och Kristianstadsfabrikerna som naturliga inkörsportar. Det är också skälet till att man vid dessa båda enheter fått mycket stora friheter att gå ut externt, och så att säga ragga kunder.



Foto: Börje Holm

Skillnad på lego och lego, understryker Sture Edsman.

SATT I SKOLA

Detta om legotillverkning. Över till begreppet intraprenörsvksamhet, vilket torde tarva en förklaring. Med det menas helt enkelt att man satsar på att få fram nya och gärna lite udda produkter och idéer som kan ge affärsmöjligheter och därtill satsa resurser på att förverkliga de som bedöms som mest bärkraftiga. Man letar med andra ord upp idérika personer med "intraprenöranda", som naturligtvis finns lite varstans på varje större företag, och erbjuder dem de fördelar det innebär att kunna ta fram, utveckla och driva idéer så att säga på företagets bekostnad. Exempelvis tillgång till företagets maskiner, kunnande och försäljningsorganisation. För företaget innebär det givetvis en risktagning, men en risktagning som på sikt kan komma att innebära både tryggad sysselsättning och ökad lönsamhet.

Se Fram-gruppen heter ett konsultföretag som utvecklat ett särskilt program för hur detta bör gå till. Av totalt 100-talet personer som intervjuades vid fabrikerna i Östersund, Söderhamn och i Blekinge togs sju lovande "intraprenörsmän" ut som elever vid den speciella intraprenörsskola som startades. KONTAKTEN återkommer till resultatet efter den "examen" som äger rum nästa månad. När vi bad Thomas Sigfridson om en kort förhandsrapport utan att avslöja några detaljer, svarade han så här:

– Hittillsvarande resultat är mycket positiva och från projektgruppens sida hoppas vi att slutresultatet blir lönsam produktion.

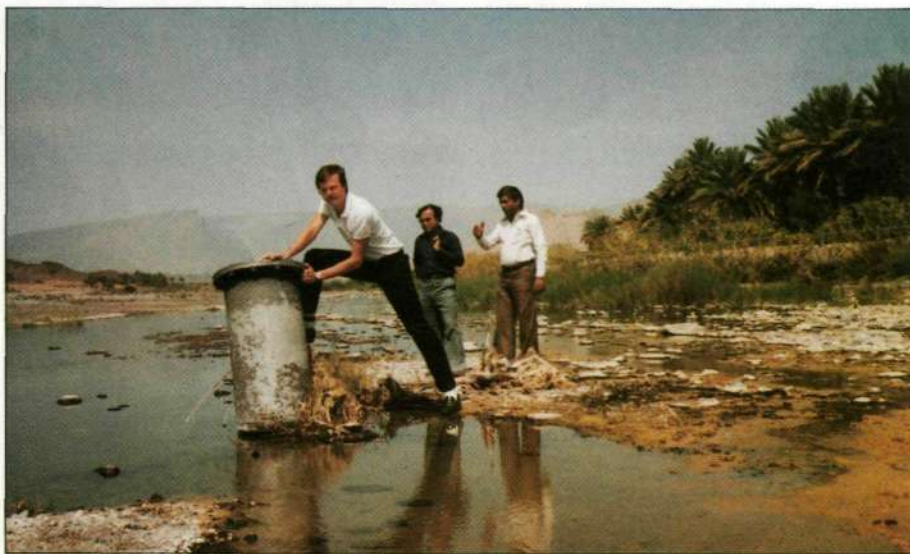
SATSNING PÅ KOMPONENTER

Precis som de fackliga organisationerna bakom sjupunktsprogrammet tror också projektgruppen på komponenter som ett område där LM Ericsson bör gå ut och söka nya marknader och kundkategorier för att öka försäljningen. Exempel på sådana komponenter är kontaktdon, mönsterkort, plastkomponenter, lindade komponenter etc. Inkluderas även dotterbolagen tillkommer bland annat kabel, integrerade kretsar, resistorer och kondensatorer.

Eftersom det redan beslutats att Rifa ska svara för komponentförsäljningen nöjer sig projektgruppen med att konstatera, att en seriös satsning på ökad komponentförsäljning bland annat innebär aktivare marknadsföring, enklare och kortade beordringsvägar samt flexibilitet gentemot marknadens krav.

– Inom projektgruppen har vi sett

KVALITETSRAPPORT FRÅN OMAN



Förstärkarbehållaren, som stått under vatten, kollas av Einar Ordell från LME/HF. I bakgrunden Mahbulul Haque och Mohammed Mobin från GTO i Oman. Bilden är tagen tre kilometer från staden Nizwa. Fakta: 4 tubs koaxialkabel mellan Aziba och Nizwa, en sträcka på 190 km med 45 förstärkarbehållare. Driftsatt 1975. Tillverkning: Kabel – SKV. Förstärkare – LM Ericsson, Norrköping.

som vår uppgift inte bara att komma med förslag till vilka delar av sjupunktsprogrammet vi bedömer som lönsamma att satsa på utan också att stimulera igångsättandet genom att dra igång några olika aktiviteter, säger Thomas Sigfridson. Vi tror inte att man ska vänta sig några snabba utdelningar av den process som nu startat – annat än möjligen mycket blygsamma sådana. Vad det handlar om är en satsning på lång sikt, bakom vilken ligger en önskan och strävan att försöka möta framtida teknikomställningar och sysselsättningsproblem på ett så konstruktivt sätt som möjligt. Uthållighet och lokal förankring är enligt vårt sätt att se nyckelord för framgång.

– Med ett undantag är vi mycket nöjda med starten och vad som hittills åstadkommit. Undantaget är utlokaliseringen av vissa tjänstemannaarbeten till landsorten, där vi, bortsett från specialfallet Karlstad, hittills misslyckats. Men ambitionerna kvarstår och diskussionerna kommer att fortsätta sektorsvis. Vi menar att det främst handlar om att ta tillvara de resurser som finns inom företaget utanför centralorterna Stockholm och Göteborg.

Kåbe Lidén

Fotnot: Projektgruppen har också initierat diskussionerna kring skapandet av ett speciellt affärsutvecklingsbolag inom Ericsson. Ett utredningsuppdrag har lagts på tekniske direktören Gösta Lindberg, som i oktober kommer att presentera för koncernledningen förutsättningarna för att starta ett sådant.

Det här är ett bevis för att Ericssons produkter håller en mycket hög kvalitet. Vid Oman-projektet, som utfördes i mitten av 70-talet, installerades bland annat en koaxialkabel (4 tuber) för att överföra såväl telefonsamtal som TV-program. Kabeln grävdes ner enligt konsstens alla regler på lämplig, fast mark.

Nu är det bara det, att när det någon gång regnar i Oman, så regnar det verkligen med besked. Vattnet samlas i dalgångarna, men följer inte alltid samma färör.

Under regnperioden förra året råka de regnfloden ta vägen via "vår koaxialkabel" och med vattnet sköljdes all lös sandjord bort. Detta medförde att en förstärkarbehållare under några månader kom att stå helt under vatten.

Paniken spred sig i "transmissionsstaben" vid GTO (General Telecommunications Organization = ungefär motsvarande vårt televerk) i Oman, men inga larm kom. Telefon- och TV-överföringen fungerade som vanligt.

Vattenståndet har sedan dess sjunkit avsevärt och Ericsson-utrustningen fungerar klanderfritt! Kanske vi skulle kunna marknadsföra "möjlig under-vattensledning" numera?

Det var inte utan viss stolthet som två transmissionsexperter från GTO visade upp "sin" förstärkarbehållare för oss vid ett besök på platsen i vint-ras.

Bo Göransson, LME/ XF/ ODB

Våren 1982 bildades en sammanslutning för att främja marknadsföringen av svenska produkter och svenskt kunnande inom området järnvägsteknik.

Sammanslutningen verkar under förkortningen SWERIG (Swedish Railway Industry Group). Intressenterna är AGEVE, ASEA, Ericsson, Kalmar Verkstads AB, SAB NIFE, SKF, SRS och Domnarvets Järnverk.

Inom Ericssonkoncernen finns ett antal olika produkter, system och aktiviteter, som kan hänföras till järnvägsområdet.

Vi inom Signalavdelningen (Z/J) har tagit initiativ till en aktiv marknadsföring av Ericssons hela produktprogram inom järnvägsområdet.

De avdelningar och företag inom koncernen, som är med och satsar på denna marknadsföring är tre avdelningar inom Divisionen för nätbyggnad och järnvägssignalering (Z/J, Z/N och Z/Q) och dotterbolagen EIS, ERA, LMS samt SKV.

Railway Signalling & Telecommunications är ett vedertaget begrepp för järnvägsfolk, men för andra som kanske behöver en liten förklaring, kan man säga att det står för järnvägssignalsystem (säkerhet) och järnvägsförvaltningarnas egna telekommunikationsnät.

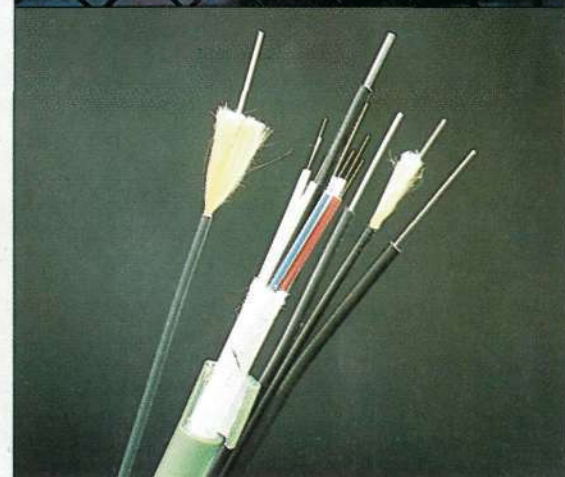
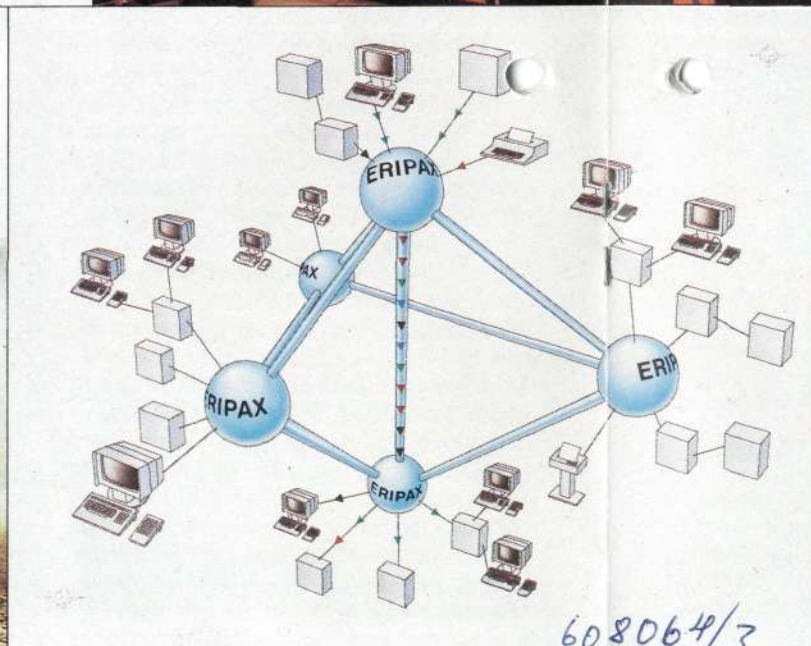
Som ett första steg pågår nu framtagandet av ett gemensamt informationsmaterial i form av en broschyr och en film.

Informationsmaterialet är i första hand avsett att användas till utställningar och symposier, bland annat i SWE-RIGs regi.

En utställning i Malaysia har arrangerats, där vi för första gången presenterade hela Ericssons produktsortiment inom järnvägsområdet.

Eva Hök, LME/Z/J

ERICSSON I JÄRNVÄGENS TJÄNST



Railway Signalling & Telecommunications

- Avdelningen för signalsystem (Z/J)
 - Järnvägssignalanläggningar
- Sieverts Kabelverk (SKV)
 - Kabel för järnvägsapplikationer
- Ericsson Information Systems (EIS)
 - Telefoni, datanät, modem
- Ericsson Radio Systems (ERA)
 - Kommunikationsradio
- Nätavdelningen (Z/N)
 - Nätbyggnad
- Avdelningen för industriell telekommunikation (Z/Q)
 - Industriell telekommunikation
- LM Ericsson Telemateriel AB (LMS)
 - Larmutrustningar

Vid en utställning i Malaysia presenterades för första gången hela Ericssons produktsortiment inom järnvägsområdet.



BLANDADE BITAR

Ny stipendiefond

För att hedra minnet av tekn dr **Marcus Wallenberg** har företag, organisationer och enskilda bidragsgivare bildat en fond. Dess ändamål är att ge svenskar med fallenhet och intresse för internationellt industriellt företagande möjlighet till längre eller kortare tids utbildning i eller utanför Sverige.

Fondens avkastning kommer att utnyttjas för detta ändamål på två sätt. Dels och huvudsakligen genom utdelande av stipendier till enskilda personer, dels genom beviljande av anslag till utbildningsinstitutioner.

Ansökan om stipendium ska innehålla redogörelse för planerad utbildning med angivande av tid, utbildningsinstitution och/eller företag där studierna ska bedrivas, beräknade kostnader samt vad sökanden i övrigt vill ange som stöd. Fonden vänder sig i första hand till personer med minst ett par års erfarenhet av näringsliv eller offentlig förvaltning.

Ansökan om bidrag till utbildningsinstitution ska innehålla uppgifter om dess verksamhet samt för vilket ändamål medel söks.

Utdelning av stipendier kommer att ske kontinuerligt, varför ansökningar eller förfrågningar när som helst kan sändas till fonden. Adressen är: **Tekn dr Marcus Wallenbergs fond för utbildning i internationellt industriellt företagande, Box 7737, 103 95 STOCKHOLM.**

Ericsson Security på datautställning

Säkerhetsfrågorna i ADB-miljö fokuserades vid IFIP-konferensen (IFIP = International Federation of Information Processing) på Stockholmsmässan i våras. Under rubriken **Ericsson Security** passade sex Ericsson-bolag på att visa upp sina produkter och system för delegater från 22 länder.

Det var koncernsäkerhetschefen **Hans Wermdalen**, som hade tagit initiativet till denna PR-aktivitet i samverkan mellan Ericsson Information Systems, ID-gruppen, LM Ericsson Telemateriel, Ericsson Radio Systems, Transvertex, Thorsmans & Co samt moderbolagets avdelning för Fiberoptik och Systemledning. Se bild A!

Från den internationella publikens sida var det främst den skyddade versionen av Alfaskop 41, som avsevärt begränsar röjande strålning av information, och säkerhetstillbehören för banksystem som tilldrog sig det största intresset.

Nämnas bör också att professor **Harold J Highland**, State University of New York, med inte mindre än 30 års erfarenhet av ADB-säkerhet framhöll, att säkerhetsfrågorna blir av ännu större betydelse, när branschen nu utvecklas från stordatormiljö till decentraliserad datorrift, lokala perondatorer samt ökad datakommunikation.

Givetvis står Ericssons 15 utställningsskärmar till förfogande för alla intresserade koncernbolag som vill presentera hela eller delar av konceptet **Ericsson Security**.

Filmpremiär i New York

Vid en enkel ceremoni hos internationella Teleunionen (ITU) i Genève nyligen överlämnade Ericssonkoncernen genom bland annat informationschef **John Meurling** en ny telekommunikationsfilm, "The International Connection" till ITUs generalsekreterare **R E Butler**. Filmen, som är en gåva till ITU, ska närmast betraktas som ett bidrag till firandet av FNs världskommunikationsår. Se bild D!

"The International Connection" premiärvisades i samband med världstelekomunikationsdagen den 17 maj. Det skedde i FNs och ITUs högkvarter i New York respektive Genève. I New York bestod premiärpubliken av 1 000-talet FN-delegater från hela världen och i Genève av ungefär en tiodel så stor skara, nämligen ledamöterna av ITUs administrativa råd. På



A. Koncernens säkerhetschef Hans Wermdalen fick på IFIP-konferensen tillfälle att presentera Ericsson Security för bland annat Xuechun Wang och Daoqi Miao från Folkrepubliken Kinas justitieministerium.



B. Rifas VD Stig Larsson, för kvällen flitigt i elden som prisutdelare, tillsammans med 200-metersloppetsegrarinnan Lena Möller (tv) och tvåan Ann-Louise Skoglund.

C. Ivar Jarkander (LME/HF) avtackas i Zagreb efter 20 års jobb för TESLA.



båda håll mottogs filmen med varma applåder och stor entusiasm.

I ett brev till Koncerninformation har R E Butler framfört sitt tack för en film som han menar blir ett värdefullt bidrag till firandet av FNs kommunikationsår.

Huvudtemat i filmen, som finns tillgänglig på både video och 16 mm-film, är internationella telekommunikationer, "världens mest komplexa maskineri". I en historisk tillbakablick visas prov på det mesta från Bells första telefonapparat från 1876 till dagens datorstyrda telefonstationer, kontorsautomation, fiberoptik etc.

ERA jagar ubåtar!

Utrustning från Ericsson Radio Systems (ERA) i Möln-

dal användes i ubåtsjakten utanför Sundsvall på försommaren. Företagets bevakningssystem och styrorgan till minor var en del av de resurser som marinen hade till sitt förfogande under den svåra jakten, meddelar ERAs tillfälliga informationsblad "Våra Nyheter".

Man satsar nu i Mölndal offensivt på att ta fram ytterligare utrustningar för ubåtsjakt. En markering av detta är att den ganska hemligstämplade och anonyma sektionen för "Speciella apparater" numera har bytt namn till "Sektionen för undervattenteknik".

Det är främst de militära marknaderna som satsningen gäller, skriver tidningen. Men även den civila sidan kan få användning för ERAs undervattenssystem - tex bevak-



D. Tre medarbetare från Koncerninformation åkte till Genève och överlämnade filmen "The International Connection" som gåva till ITU. På bilden ses från vänster informationschef John Meurling, F Molina Negro, ordförande i ITUs administrativa råd, ITUs generalsekreterare R E Butler, Åke Attevall, vår kontaktman med producenten Cygnet Ltd i London, samt reklamchef G O Douglas.

En tidning om

TRYGGHET

med Ericsson Trygghetstelefoner

"Turkosen" i Solna

Trygghet lär och nu...
Produkten fascinerar säljarna...
Det här är trygghetstelefonen...
Utvärdering i samråd...
Drömmen om en ligenhet

Det var här allting började

Vad tycker kommunerna?

Trygghet i husen...
Ny svensk exportartikel...
Tillverkas i Sverige

E. Förstasidan på Trygghetstidningen från LM Ericsson Telemateriel (LMS).

ning av naturtillgångar på havsbotten.

Organisationsändringar har, som väl de flesta nu vet, fört med sig att de gamla invanda begreppen SRA och MI försvunnit. Och därmed har också SRA-nytt och MI-bladet slutat utkomma. Till hösten kommer det första numret av en ännu så länge odöpt tidning.

Trygghetstidning från LMS

Extern och intern marknadsföring kan vi väl behöva lite till mans. LM Ericsson Telemateriel (LMS) gick ut hårt på försommaren och presenterade sig och sina trygghetstelefoner i en 24-sidig tid-

ning, som distribuerades till i första hand kommunala instanser och myndigheter, där de flesta av företagets kunder finns. Se bild E.

Redan nu har mer än 100 kommuner skaffat trygghetstelefoner från LMS och fler bör det kunna bli efter denna snygga drive.

Det var den externa biten, det. Inom affärsområdet Informationssystem har LMS fått uppbackning av EIS-tidningen Erinfo, som ägnar fyra sidor i nummer 20 åt att informera om LMS och dess verksamhet.

TESLA-tack till Ivar Jarkander

"Förhållandet mellan LM Ericsson och TESLA har all-

tid varit det bästa tänkbara. Förtjänsten är helt och hållet Ivar Jarkanders med sin enastående samarbetsvilja.

Trots ett brett arbetsfält med uppdrag långt bort i Främre Orienten och Fjärran Östern har han tänkt på vårt företag i första hand".

Dessa lovprisande ord stod ganska nyligen att läsa i en Zagreb-tidning. Man berättade också att kommunalfullmäktige tacktalade och överlämnade en plakett från TESLA, och att Ivar dessutom fick presenter från de kollektivanställda. Mannen i vitt på bilden C representerade dessa vid avtackningen den 2 juli i Zagreb.

TESLA i Jugoslavien har under många år tillverkat Ericsson-produkter på licens. Ivar Jarkander hos LME i Stockholm har jobbat med licensstillverkning huvudsakligen i Östeuropa och med TESLA i 20 år, där han blivit otroligt "poppis" och knutit många vänskapsband.

Rött för Carlzon – blått för Larsson

Nu har vi också inom vår koncern fått en motsvarighet till SAS-chefen Janne Carlzons berömda "Lilla röda", nämligen Stig Larssons "Lilla blåa". Det är en alldeles utomordentlig skrift på 56 sidor, som på ett lättfattligt och pedagogiskt sätt berättar varför det är så viktigt att förvandla det tekniktunga Rifa till ett marknadsanpassat företag med kunden i centrum. Skriften ingår som ett led i den stora och viktiga satsningen som just nu pågår för att marknadsorientera Rifa.

Ur det senaste numret av Rifa-info, som i fortsättning utkommer i ett mera läsvänligt och – skulle man kunna tillägga – mera marknadsanpassat format, saxar vi följande passus om "Framtidens Rifa":

"Vi måste bli bättre på marknaden. Vi måste marknadsorientera framtidens Rifa. Detta innebär bland annat att alla på Rifa måste veta hur vi påverkar marknadsföringen. På ett eller annat sätt är vi alla marknadsförare. Alla måste också känna till vad framtidens Rifa skall vara. Alla måste känna till vart

vi strävar, våra affärsidéer, mål och strategier."

KONTAKTEN vill inte heller undanhålla läsarna Stig Larssons tankvärda ord i hans inledning till "den lilla blåa" (som egentligen heter "Vi skapar framtidens Rifa"). Så här skriver han:

"Vi finns på en marknad som växer. Det är bra. Men vi är inte tillräckligt lönsamma. Det är dåligt. Det finns konkurrenter med lägre kostnader än vi och som därför pressar priserna. Men vi satsar hårt på marknadsanpassning och utveckling, så vi borde kunna klara oss. Och vi skall klara Rifa under 80-talet. Vi skall tillsammans skapa FRAMTIDENS RIFA".

Favoritfall på Rifa-spelen

Redan efter drygt 60 av totalt 200 meter tog kvällen slut för en av huvudrollsinnehavarna vid årets upplaga av Rifa-spelen på Sollentunavallen utanför Stockholm. Just när hon började se ut att gå mot segern, föll vår sprinterrottning Linda Haglund ihop på banan medan huvudkonkurrenterna Lena Möller och Ann-Louise Skoglund utkämpade en inbördes kamp om vem som skulle få glädjen att bryta målsnöret.

Linda bars ut på bår och i omklädningsrummet konstaterade tävlingsläkaren en muskelbristning i vänster lår. En förnyad läkarundersökning på Lindas 28-årsdag dagen därpå visade dessbättre att skadan inte var så allvarlig som man först hade befärat och att hon säkert skulle kunna vara tillbaka på löparbanorna redan efter ett par veckor. Och när detta läses lär vi väl också veta hur hon klarat den svåra vägen tillbaka efter sin 28 måndader långa avstängning från allt tävlande.

Rifa-spelen, som arrangeras av Turebergs IF med uppbackning av AB Rifa, har under sina fyra år långa livstid utvecklats till den näst största internationella friidrottsgalan i Stockholm. Vid årets tävlingar, som bjöd på många goda resultat, deltog elitidrottsmän från Finland, Kuba, Norge, Polen, Sverige och USA. Se bild B.

TRE VECKOR I KINA (II)

Pensionären Stig Jonasson – tidigare på LMEs avdelning för systemkonstruktion (transmissionssystem) – berättade i förra KONTAKTEN bland annat om resan med transsibiriska järnvägen till Kina och om besöket i Peking (Beijing).

Nu avslutar han reseberättelsen med att ta oss med till sevärdheterna i och omkring städerna Loyang, Xian och Chengdu. Dessutom beskrivs intryck från Kanton och Hong Kong.

LOYANG – EN GÅNG HUVUDSTAD

Vi fortsatte med tåg till Loyang i provinsen Hennan. Det är en på kulturarv rik gammal stad, som periodvis i slutet av 500-talet och under början av 600-talet var huvudstad, och som ofta kallas för "De nio dynastiernas huvudstad".

Loyangs främsta turistmål får nog Longmen-grottorna, utmed floden Li, anses vara. Här har munkar huggit in grottor och buddafigurer i berget. Det finns över tre tusen figurer från två centimeter upp till 17 meter höga.

I Loyang besökte vi också en folkkommun. Dessa är i stor utsträckning självförsörjande med jordbruk som basnäring och ris samt majs som hu-

vudprodukter. Raps odlas också i stor utsträckning.

Vi såg en fabrik för pressning av rapsolja, ett flertal tunga industrier liksom många tegelbruk. De flesta hus, stora såväl som små, är byggda i tegel.

Ett intressant besök gjordes på en skola för konsthantverk med verksamhet inom broderi, målning och keramik.

VÄRLDSENSATION I XIAN

Nästa uppehåll gjordes i storstaden Xian med över tre miljoner innevånare. Resan dit tog ungefär en dag och gick genom vackra trakter med omväxlande höga berg och säregnet formade kullar av rödbrun jord. Stora risodlingar och vattenkanaler kantade vår väg.

I Xian besöktes ett bomullsväveri som dånade av skyttlar, spel och skedar. Det var omöjligt att göra sig hörd. Alla arbetare bar munskydd – ingen öronproppar!

Det bästa var väveriets daghem med barn från tre år upp till skolåldern. De sjöng, dansade och spelade teater (mimade) för oss. Efteråt bad de oss sjunga. Och vi försökte med "Imse Vimse spindel". Vackert lät det inte, men barnen hade roligt.

"Museum of Qin Dynasty" – Terrakottaarmén – som upptäcktes under 1970-talet är en arkeologisk världssensation. Kejsaren lät tvångskommendera flera hundratusen man, att bygga



En frodig vegetation omger den cirka sjuttio meter höga "Sittande Buddan". Det går att klättra utmed hela figuren.

denna enorma armé, som skulle skydda honom i graven.

Dessa figurer i terrakotta, en del beridna, har alla individuellt utseende. Detta är än mer anmärkningsvärt eftersom det är nästan 6 000 soldater i naturlig storlek. Se bild! Över fyndplatsen har byggts en hall, 230 meter lång och 70 meter bred.

Så till "Jättemosken" i Xian, en rolig upplevelse, som stämmer till stilla eftertanke i den vackra trädgården. Vilken kontrast, att från den larmande trafiken komma in i en nästan bedövande tystnad, som förstärktes av de troendes bönenummel.

Huaqing med de varma källorna, bör man inte missa. Enligt historien lät kejsaren i början av 700-talet bygga detta palats åt sin unga undersköna konkubin Yang. Som tack bedrog den sköna skändligen kejsaren med en av hans militära favoriter. Båda bodde i palatset, och ingen anade deras förhållanden.

I modern tid har andra dramer utspelats i de här trakterna. Det var i en grotta uppe bland bergen, som Chiang Kai-shek tillfångatogs efter sin misslyckade kamp mot kommunisterna. Genom falska löften om samarbete lyckades han som bekant senare fly till Taiwan.

Barnen i daghemmet som hörde till ett bomullsväveri spelade teater (mimade) och dansade för oss.



SHENGDU OCH LESHAN

Med flyg gick färden vidare. Över höga berg, i regn och dis ner till staden Chengdu i Sichuan, det bördiga "Röda bäckenet". Det är en stor stad; nära fyra miljoner innevånare och med en areal på över 3 800 km². (Stockholm har 190 km²!)

Vårt besök gällde ett sidenväveri. Efter den vanliga informationsträffen fick vi se hur vävstolarna arbetade. De styrs av 30–50 cm breda hålremmar, vilka löper i banor över vävstolarna. På dessa remmar har mönster och färgskiftningar programmerats.

Från Chengdu gjorde vi ett par dagars avstickare till Leshan. Vi åkte buss. Vegetationen är nu frodigare, kamelior blommar utmed vägarna och på sluttningarna odlas tebuskar i välordnade rader.

Från Leshan fortsatte vi med båt på floden Datu till ett hotell i gammal kinesisk stil och inbäddad i nästan tropisk växtlighet. Härifrån var det endast en kort promenad till den jättestora "Sittande Buddan". Se bild!

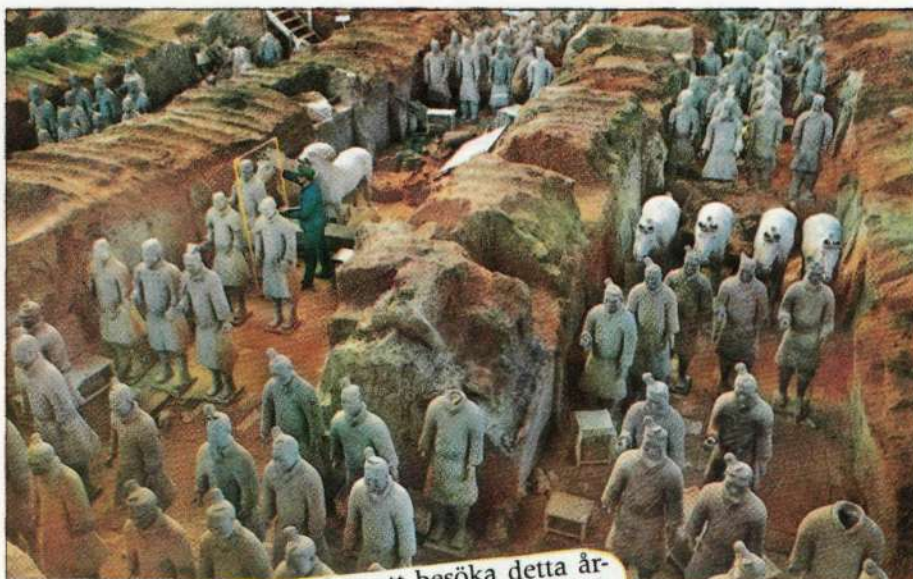
Buddan är lika hög som berget, cirka 70 meter. Där den sitter har den fötterna nere vid stranden och huvudet vid bergets topp. Utmed bergets ena sida finns trappor uthuggna, så att det går att klättra utmed hela figuren.

Buddan är delvis täckt av mossa och växter. Men, så är den också gammal! Munkar började med uthuggningen under tangdynastin (618–907). Arbetet tog 90 år.

"Emi Shan" – Omei-berget – är ett av buddismens heliga berg. Vårt besök gynnades inte av klart väder, men intrycket av att soldiset flouriserade, gav trakten en märklig dager. De höga bergen sveptes in i lätta dimslöjor. Kamferträd, mimosor, cypresser och de storbladiga bananplantorna avtecknade sig som siluetter mot bergen, vilka skymtade i diset. Superlativen stockar sig i halsen. Man tror sig förflyttad till "Edens Lustgård"!

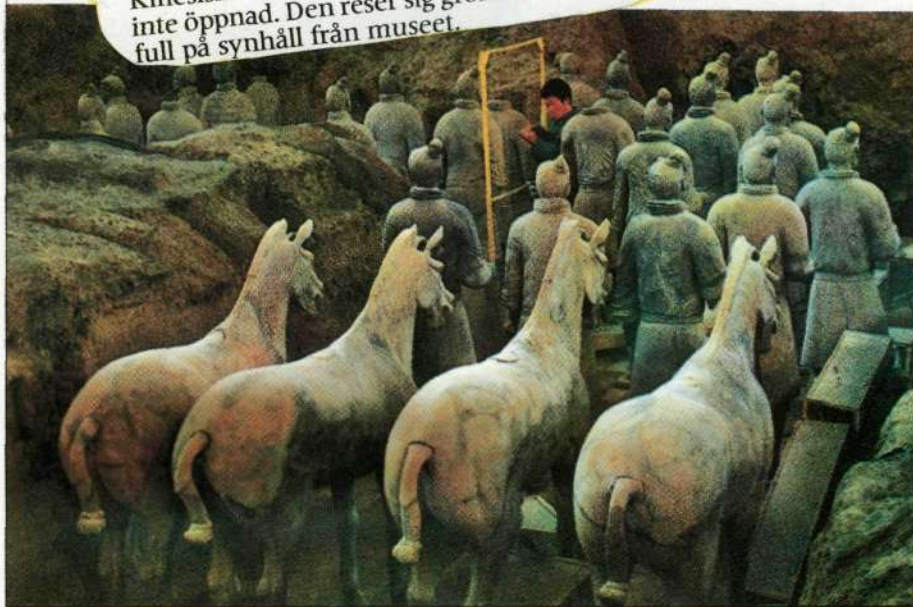
I all denna skönhet vandrade vi upp mot "Wanniansi" – Tiotusenårstempel. Hit kom enligt legenden en av buddismens första lärjungar, **Sakyamuni**, flygande på en vit elefant. I templet står lärjungen staty.

Några mil utanför Chengdu tittade vi på arbetet i ett silke spinneri. Vi såg hur de fågelstora kokongerna lades i varmt vatten, hur silkestrådarna lösgjordes och hur 4–5 trådar sammanfördes till en enda tråd. När silket (rätare sagt ett ämne i silket) sedan stelnat, lindades det upp på spolar. På det här sättet fick man ur en enda kokong upp till ett tusen meter äkta silke.



Här får Du möjlighet att besöka detta århundradets märkligaste arkeologiska fynd! Det är den väldiga underjordiska armé, som i 2 200 år vaktat den förste Qin-kejsarens grav. Soldaterna står uppställda i raka formationer, vapenslag för vapenslag, generaler, soldater, stridsvagnar och hästar.

Inne i museihallen, som är 230 meter lång och över 70 meter bred och som byggts över fyndplatsen, ser vi den väldiga terrakottaarmén träda fram ur den gulröda sandjorden. Alla figurerna är i naturlig storlek och varje soldat är överraskande individuellt utformad. Uppställningen av väldiga krigare och livliga hästar frammanar bilden av hur kejsar Shi Huang Di svepte fram över landet för att ena Kina. Det är samme kejsare som lät bygga den Kinesiska muren. Hans egen grav är ännu inte öppnad. Den reser sig grönklädd och gåtfull på synhåll från museet.



Ett besök i några bostäder stod också på programmet. Fyra människor disponerade ungefär 100 m², mer, då förvarar man inom den ytan även en del av de produkter, som skördats på de egna jordlotterna.

Kanton tog emot med åska, regn och nästan tropisk värme. Besöket blev allt-

för kort. Vi hade förlorat en dag på grund av dåligt flygväder. Men kunde i alla fall konstatera, att Kanton såg mer välmående och rikare ut än andra städer jag sett i Kina.

Tågresan till Hong Kong var minst

Forts på sidan 19.

SNABBARE OCH SÄKARARE SVERIGETRANSPORTER

Nu ska transporterna mellan de olika Ericsson-fabrikerna i Sverige gå både snabbare och säkrare. De ska gå efter tidtabell!

I slutet av augusti startar nämligen ett system där last-

bilarna som transporterar gods mellan våra fabriker runt om i landet följer fasta ruttor efter i förväg uppgjorda tidtabeller, där man kan avläsa när gods går från en fabrik och när det når en annan.

Det nya transportsystemet har utarbetats av personal inom Ericsson i samarbete med Bilspedition, som sköter våra transporter inom landets gränser.

Lars Johansson (SX/TFC), som är ansvarig för transporterna inom Sverige, sammanfattar målsättning för det nya systemet på följande sätt: allt gods som tillverkas på en fabrik under dagen ska vara framme hos mottagaren morgonen därpå. I praktiken går nu detta inte att uppnå vad gäller alla fabriker, beroende på alltför långa körsträckor, men mellan de allra flesta kommer det att fungera.

Det gamla systemet hade vissa brister och för att läsaren ska kunna hänga med och uppfatta det fina i kräksån-

gen med det nya, tarvas det lite transporthistorik.

HUR VAR DET FÖRR?

Fram till för cirka 15 år sedan gick transporterna inom Sverige i stort sett helt planlöst. När en fabrik hade samlat ihop en mängd gods skickade man iväg det. Och eftersom det inte fanns någon samordning, och då det är dyrare att sända en mindre mängd gods än en större, så blev också transportkostnaderna onödigt höga.

Sedan började man med den transportpolitik som hittills tillämpats. Man utnyttjade Bilspeditionens linjetrafik, som täcker i stort sett hela landet. Det innebar att transporterna gick efter vissa scheman. Alla LMEs fabriker

hade minst en sändning i veckan, till i första hand HF, som fram till för några år sedan var den största tillverkningsenheten i landet. De flesta fabriker hade dessutom dagliga förbindelser sinsemellan.

Ericssons produkter samlades med gods från andra företag på Bilspeditionens linjebilar. Det kunde innebära att flera långtradare med gods från olika fabriker samtidigt kom till exempelvis LME/HF, samt att utlastning måste ske relativt tidigt på dagen eftersom bilarna skulle hämta gods på andra företag.

TRE LÅNGTRADARE HELCHARTRAS

Det nya systemet har som mål att alla fabriker ska ha daglig godsutväxling, och att godset lämnar en fabrik efter arbetsdagens slut och når en annan innan nästa arbetsdags början.

För att uppnå dessa mål har man tagit en rad nya grepp. Tre långtradare har helchartrats, dvs de ska enbart transportera Ericsson-gods. Två av dem ska trafikera sträckan Söderhamn – Kristianstad via Stockholm och mellanliggande fabriker. Den tredje ska gå mellan Stockholm och Norrköping samt runt i norrköpingsområdet, där det ju finns flera fabriker och dessutom besöka Katrineholmsfabriken.

Omlastningscentral i Stockholm kommer att bli Centrallagret (CL), som med utsträckning av öppetiderna kan utnyttjas på en tid av dygnet då ingen annan verksamhet bedrivs där. På CL ska tex ett extra långtradar-släp, som trafikerar sträckan Stockholm – Söderhamn, alltid stå lastat för att hakas på norrgående bil. Från CL kommer också omlastning att ske till Ericssons egna bilar, vilka sedan distribuerar godset till fabriker i Stockholmstrakten.

På sträckorna Stockholm – Östersund samt Stockholm – Visby eller Visby – Oskarshamn kommer godset även i framtiden att gå med Bilspeditionens ordinarie linjebilar – eventuellt med det undantaget att ett långtradar-släp helchartras för sträckan Stockholm – Östersund.

Eftersom långtradarna i allmänhet besöker fabriker nattetid är chaufförerna truckutbildade för att på egen hand kunna lossa och lasta.

ERICSSON PÅ VÅRA VÄGAR

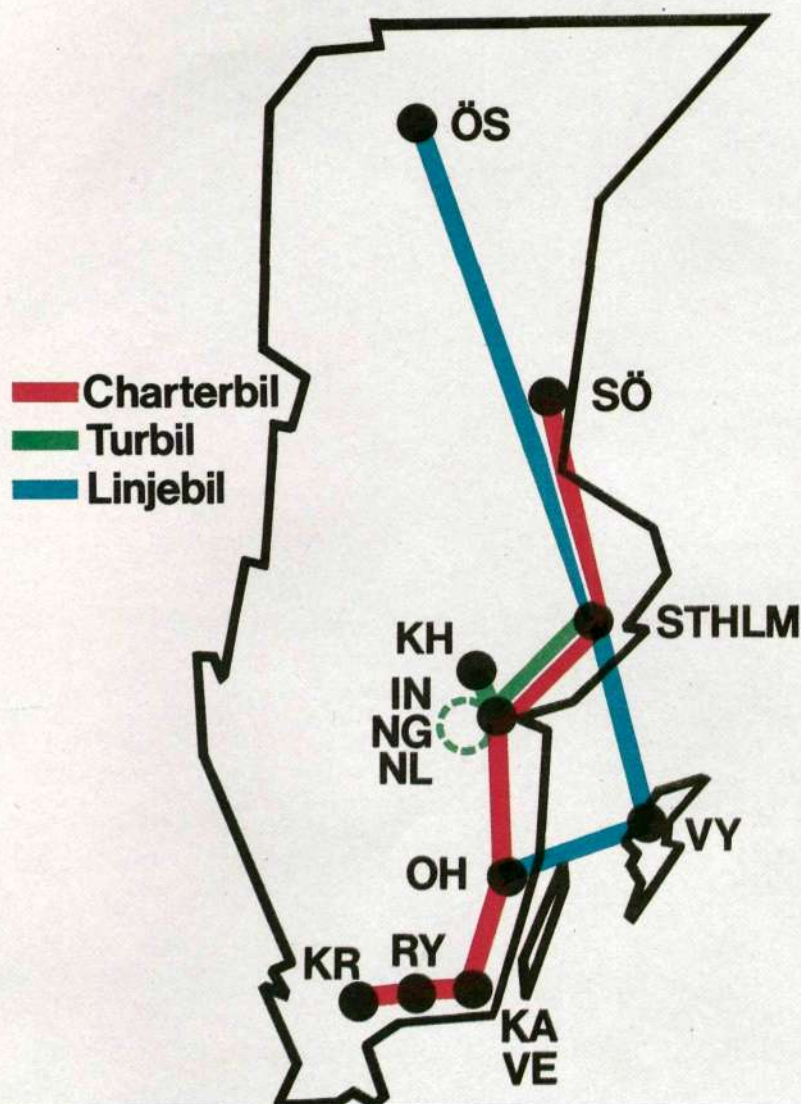
Hur kommer då de tre långtradarna att se ut? Jo, de kommer att vara 24 meter långa (maxlängd i Sverige), 4,5



Nog kommer Ericsson att synas på våra vägar! På LME/HF spårade man upp ögonen, när två splitternya 24 m långa och 4½ m höga långtradare (charterbilar) svängde in på området en regndisig onsdagsmorgon i juli.

Foto: Bert Ekstrand

SVERIGEINTERNA TRANSPORTER



meter höga (ta tre pallar på höjden), lasta 31 ton eller 160 m³, vara försedda med luftfjädring för att kunna ge även stötkänsligt gods en säker och behaglig resa, och ha plastskåp för att skydda mot väta som kan ge upphov till korrosion.

Som "gräddes på moset" kommer de att vara målade i blått, vitt och silver samt ha Ericsson-logotypen väl synlig. Det kommer att ge namnet Ericsson en god exponering längs våra riksvägar, vilket är betydelsefullt med tanke bland annat på att vår nya logotype är av ganska färskt datum.

Till att börja med kommer bilarna enbart att transportera moderbolagets gods, men med tiden även dotterbolagens, förutsatt att det finns utrymme. Dotterbolagen har redan visat intresse för att vara med.

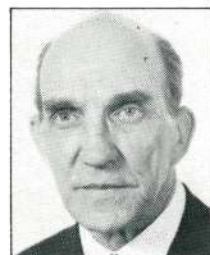
VAD VINNER MAN?

Vad vinner man då med det här nya transportsystemet? Jo tid, och eftersom tid är pengar, tjänar man också ekonomiskt på det. För att bara ta ett exempel, så minskar ränteutgifterna med betydande belopp genom att genomsnittstiden för artiklar som ska monteras blir kortare. Men den stora vinsten görs genom en kraftig arbets-tidsbesparing, som för LME totalt i Sverige beräknas till cirka 300 timmar per dygn.

Det nya transportsystemet blir dessutom något billigare att driva än det tidigare.

Godslistorna kommer framlades att upprättas med hjälp av data, och det innebär att man får en totalbild av godsflödet mellan fabrikerna och effektiviteten kan därmed ytterligare ökas.

IN MEMORIAM



Bertil Sellén

Bertil Sellén gick bort den 13 maj 1983 i en ålder av 81 år.

Bertil Sellén kom till LM Ericsson 1926. Till sin pensionering 1966 arbetade han med schemakonstruktion och systemfrågor för våra automatsystem. Det var främst anläggningar för televerket som han ägnade sig åt. En stor del av den schematekniska utvecklingen för 500-väljarsystemet baserades på insatser av Bertil Sellén. Främst kom han att spela en stor roll i utformningen av olika registerkonstruktioner under årens lopp. Han gjorde också väsentliga bidrag till uppläggning och systemutformning för nationell och internationell automatisk trafik. Bertil Sellén utarbetade också schemorna för den första abonnentväxeln med xy-väljare.

Bertil Sellén var en utomordentlig konstruktör. Hans konstruktioner var alltid genomarbetade och fungerade mycket säkert vid alla driftförhållanden tack vare deras i bästa mening konservativa utformning. Han ställde alltid bestämda kvalitetskrav på de utrustningar som han utformade.

Bertil Sellén var som människa och arbetskamrat tillbakadragen, tystlåten, lugn och eftertänksam. Hans klara intellekt med gott minne och logiskt tänkande kom till sin rätt i hans arbete. Han var respekterad och omtyckt som arbetsledare. Kollegerna hos kundkretsen uppskattade hans kunskaper och vederhäftighet. Vi, hans vänner och arbetskamrater, känner vemod och saknad över att han inte längre är bland oss.

Christian Jacobæus, fd LME/TD

De inom Ericsson, som direkt berörs av det nya transportsystemet har redan fått information. Övriga som är intresserade kan vända sig till transportavdelningen på LME/HF (telefon 08/719 3300) och bland annat få en tidtabell i fickformat. Där kan den som vill på minuten se, när gods ankommer respektive avgår från "sin" fabrik.

Mats Laveborg

KCM i bowling: STORSLAM FÖR SKV OCH ERA

Herrarna från Ericsson Radio Systems (ERA) i Kumla och Sieverts Kabelverks (SKV) damer i Hudiksvall tog hem samtliga mästerskap i årets bowling-KCM, som spelades i Valhalla Sport i Göteborg veckoslutet 7-8 maj. Tack vare den bowlingprogrammerade datorn gick det lekande lätt att snabbt få fram resultaten.

Rolf Andersson från ERA/Kumla överraskade stort genom att bli totalbäst på herrsidan med sina 1631 poäng. Han spelade i klass 3 och är olicenserad. Det innebär att han inte spelar för någon klubb. I 13 år har Rolf spelat bowling, men enbart för ERA i KCM- och Korptävlingar. Han har bowling som en liten trevlig hobby, och nobbar vänlig men bestämt anbud från klubbarna i Kumla.

ERA/Kumlas herrar tog alltså hem allt; Rolf Andersson och Torbjörn Andersson vann 2-mannalagsklassen, Rolf, Torbjörn samt Håkan Sandström och Tomas Hellberg vann 4-mannalag.

På damsidan rullade Hudiksvalls-damerna hem samtliga mästerskap. Siw Edvardsson, som spelar i klass 1, licenserad, blev KCM-mästarinna individuellt med 1574 poäng. Hon och Rut Buska vann 2-mannalag, och tillsammans med Anita Edvardsson och Linnéa Mill vann de även 4-mannalag.

Totalt deltog 255 spelare i detta KCM. Alla spelade åtta serier, så det var full rulle på Valhalla Sports tjugo banor.

Den största KCM-truppen kom från Sieverts Kabelverk i Hudiksvall. Där har man bildat en egen bowlingklubb som deltar i seriespel, Korpen och andra tävlingar. Klubben har 50 medlemmar, och av dessa kom 34 till mästerskapet i Mölndal!

– Vi är otroligt aktiva, säger Helge Buska, lagledare för Hudiksvallsgänget. Att klubben blivit så stor tror han beror på den fina sammanhållningen och kamratskapet samt att företaget ställer upp och stöttar. Helge Buska ställde för övrigt upp med ¾ av sin familj; hustrun Rut och sonen Tomas är också aktiva, licenserade bowlare. Rut och Helge spelar i division 2, Tomas i division 1. Tomas syster spelar också bowling, men fick stå över tävlandet denna helg, eftersom hon inte jobbar på SKV.

– Det här är en rolig sport som passar för hela familjen. Vi har jättekul tillsammans, säger Helge Buska.

Efter lördagens spel samlades alla deltagarna på Rondo, där man åt middag och dansade. De som inte ville dansa, kunde promenera på Liseberg i den ljumma värvällen. Liseberg firar 60-årsjubileum i år, och detta till ära avfyrares ett sprakande fyrverkeri.

Anne Clausen, LM Ericsson i Stockholm, representerade Ericsson-företagens Idrottsförbund, och hon var nöjd med detta KCM-arrangemang, som flöt perfekt till allas stora belåtenhet, inte minst arrangörernas.

Kerstin Gustafsson, ERA/MÖ

RESULTAT

Damer, klass 1: 1) Siw Edvardsson, SKV/Hudiksvall, 1574 (koncernmästare), 2) Rut Buska, SKV/Hudiksvall, 1526, 3) Maj Olander, Rifa/Kalmar, 1482, 5) Hjördis Engdahl, LME/Katrineholm, 1478.



Foto: Gunde Öberg, ERA/Kumla
Håkan Sandström, Rolf Andersson, Torbjörn Andersson och Tomas Hellberg från ERA i Kumla blev mästare i 4-mannalag.

Damer, klass 2: 1) Anne-Marie Wilhelmsson, LME/Norrköping, 1380, 2) Anette Winge, Rifa/Stockholm, 1328, 3) Britta Abrahamsson, ERA/Mölndal, 1319, 4) Marianne Karlsson, ERA/Örebro, 1318, 5) Inger Karlsson, LME/Norrköping, 1281.

Damer, klass 3: 1) Anne Clausen, LME/HF, 1336, 2) Marie Dewoody, LME/HF, 1293, 3) Helena Ukkonen-Svensson, LME/Kristianstad, 1230, 4) Gunilla Hultman, ERA/Mölndal, 1218, 5) Gun Hasselqvist, EIS/Stockholm, 1191.

Herrar, klass 1: 1) Yngve Holm, LME/HF, 1619, 2) Anders Edh, SKV/Sundbyberg, 1608, 3) Finn Lund, LME/Norrköping, 1598, 4) Lennart Johansson, ERA/Borås, 1575, 5) Edvard Andersson, LME/Katrineholm, 1573.

Herrar, klass 2: 1) Bengt Jansson, EUA, 1559, 2) Kurt Broberg, LME/Karlskrona, 1554, 3) Alf Olsson, ERA/Mölndal, 1546, 4) Åke Feldt, LME/HF, 1533, 5) Timo Hytti, LME/HF, 1523.

Herrar, klass 3: 1) Rolf Andersson, ERA/Kumla, 1631 (koncernmästare), 2) Torbjörn Andersson, ERA/Kumla, 1545, 3) Ulf Mattsson, ERA/Örebro, 1543, 4) Rolf Sundqvist, SKV/Piteå, 1511, 5) Jörgen Hegstrand, Rifa/Gränna, 1498.

Herrar, 2-mannalag: 1) ERA/Kumla (Rolf Andersson/Torbjörn Andersson), 3176 (koncernmästare), 2) ERA/Borås (Johansson/Schoultz), 3124, 3) LME/Katrineholm (Eriksson/Andersson), 3101, 4) LME/HF (Holm/Andersson), 3084, 5) LME/Norrköping (Lund/Andersson), 3066.

Herrar, 4-mannalag: 1) ERA/Kumla (Rolf Andersson/Torbjörn Andersson/Håkan Sandström/Tomas Hellberg), 6137 (koncernmästare), 2) ERA/Borås (Johansson/Schoultz/Halling/Jonsson), 6036, 3) SKV/Hudiksvall (Snäll/Lindblom/Lusth/Buska), 5995, 4) Bollmora (Lennström/Ehn/Jonkov/Sporre), 5904, 5) LME/HF (Holm/Andersson/Nordell/Sandell), 5883.

Damer, 2-mannalag: 1) SKV/Hudiksvall (Siw Edvardsson/Rut Buska), 3100 (koncernmästare), 2) Rifa/Kalmar (Brändevall/Olander), 2866, 3) LME/Katrineholm (Engdahl/Andersson), 2856, 4) SKV/Hudiksvall (Anna Edvardsson/Linnéa Mill), 2849, 5) EIS/Linköping (Hallenrud/Karlsson), 2786.

Damer, 4-mannalag: 1) SKV/Hudiksvall (Siw Edvardsson/Rut Buska/Anna Edvardsson/Linnéa Hill), 5949 (koncernmästare), 2) LME/Ingelsta (Louise Pettersson/Lill Svensson/Johansson/Erlandsson), 5279, 3) EIS/Linköping (Hallenrud/Karlsson/Schytt/Carlsson), 5136, 4) ERA/Mölndal (Åberg/Abrahamsson/Hultman/Börjesson), 5052, 5) ERA/Örebro (Karlsson/Hjortzberg/Dahlin/Johansson), 5011.



Siw Edvardsson, SKV i Hudiksvall, bowlade hem tre KCM – individuellt och i de båda lagtävlingarna.

KCM i orientering: SJU TITLAR TILL FYRA "DÖTTRAR"

Hela elva mästerskapstitlar sprangs det om i orienterings-KCM på Gotland med den individuella tävlingen på sandiga Fårö och budkavlen kring ett "träsk" vid Lojsta hed. Dotterbolagen höll sig väl framme: Thorsmans, Ericson Information Systems och Rifa tog vardera två titlar och ELLEMTEL en titel. Inom moderbolaget svarade HF för två mästerskap, Karlskrona och Söderhamn för var sin.

Tävlingarna gick i strålende sol och varmt väder den 18 och 19 juni. Den individuella tävlingen på Fårö samlade 147 startande, vilket bör vara rekord!? Banorna var omväxlande, lagda i närheten av de välbekanta flygsandsdynerna vid Ulla Hau. Totalt omfattade banorna 36 kontroller.

Av 1981 års mästare, som ställde upp, lyckades fyra försvara sina titlar: **L-E Hallenfur** från ELLMTEL, **Ingemar Andersson** och **Arnold Johansson** från LME/HF samt **EIS Birgitta Billman**, arbetsplats Järfälla.

Söndagens budkavle i två klasser med totalt drygt 40 lag, gick på Lojsta-bladet vid kanten av ett litet träsk (sjö på svenska). Efter gotlandsförhållanden är terrängen ganska kuperad, och den uppskattas av fastlandsdeltagarna.

Mästerskapet avslutades med prisutdelning på planen framför Lojstahallen, en rekonstruktion av en järnåldersboning.

Till sist ska nämnas lördagskvällens supé på Snäck, där ett hundratal deltagare kopplade av efter dagens strapatser samt laddade upp inför söndagens budkavle.

Jan-Olof Lundgren (text och foto), LME/VY

RESULTAT

Klass H 21, banlängd 9 100 m: 1) Göran Larsson, Thorsmans, 53.26 (koncernmästare), 2) Ingemar Gard, EUA, 53.50, 3) Mats Johansson, ERA/Mölnadal, 54.55.

Klass H 35, banlängd 7 900 m: 1) L-E Hallenfur, EUA, 57.59 (koncernmästare), 2) Erkki Jokinen, LME/Jorvas, 59.49, 3) Åke Samuelsson, LME/HF, 61.34.

Klass H 43, banlängd 6 850 m: 1) Ingemar Andersson, LME/HF, 50.47 (koncernmästare), 2) Elis Nilsson, LME/Visby, 51.05, 3) Rolf Ulfves, ERA/Kista, 55.44.

Klass H 50, banlängd 5 500 m: 1) Sven Svensson, LME/Karlskrona, 57.23 (koncernmästare), 2) Karl-Erik Samuelsson, LME/HF, 65.44, 3) Arne Johansson, EIS/Stockholm, 65.57.

Klass H 56, banlängd 5 300 m: 1) Nils Andersson, EIS/Linköping, 55.32 (koncernmästare), 2) Rune Lundström, Bollmora, 56.39, 3) Stig Hjert, LME/HF, 57.10.

Klass H 62, banlängd 4 450 m: 1) Arnold Johansson, LME/HF, 43.47 (koncernmästare), 2) Henry Forsberg, LME/HF, 62.02, 3) Gunnar Larsson, LME/HF, 64.39.

Klass H 20, banlängd 6 850 m: 1) Geir Törnqvist, Rifa/Kista, 50.43 (koncernmästare), 2) Johan Agneus, LME/Karlskrona, 57.51, 3) J-E Christensen, ERA/Mölnadal, 59.40.

Klass D 29, banlängd 4 450 m: 1) Birgitta Billstam, EIS/Stockholm, 39.20 (koncernmästare), 2) Monica Andersson, ERA/Mölnadal, 41.37, 3) Marianne Bäck, LME/HF, 44.25.

Klass D 30, banlängd 3 850 m: 1) Kristina Kail, Thorsmans, 41.31, (koncernmästare), 2) Kerstin Däldehöj, ERA/Mölnadal, 54.42, 3) Ragnhild Reslow, Bollmora, 63.42.

Budkavle, klass A: 1) Rifa/Kista (koncernmästare), 123.04 (Geir Törnqvist, Jan Andersson, Krister Gumaelus), 2) LME/HF, 130.46 (Lars Risby, Lennart Björkman, Lars Johansson), 3) ERA/Mölnadal, 130.53 (Björn Jägerström, Mats Jansson, Mats Johansson).

Budkavle, klass B: 1) LME/Söderhamn (koncernmästare), 116.46 (Kjell Söderqvist, Stig Bäcklin, Göran Persson), 2) LME/HF, 117.04 (Arnold Johansson, Marianne Bäck, Ingemar Andersson), 3) LME/Visby, 117.20 (Ulf Westerling, S-O Ljunggren, Elis Nilsson).



Ingemar Gard, EUA, 2:a, Göran Larsson, Thorsmans, 1:a, samt Mats Johansson, ERA/MÖ, 3:a, klass H 21.



Monica Andersson, ERA/MÖ, 2:a, Birgitta Billstam, 1:a, samt Marianne Bäck, LME/HF, 3:a, klass D 29.

TRE VECKOR I KINA...

Forts från sidan 15.

sagt besvärlig. Säten obekväma som parksoffor och värme, som gjorde en klabbig som flugpapper.

Trots allt, så var resan intressant. Jag fick inblick i hur den reser som inte är turist. Trängsel i gångarna, ropande försäljare med varulager i plasthinkar, en mamma med ett litet barn som drack Coca Cola och som helt följdriktigt kissade på sig...

Hong Kong skulle jag helst vilja förbigå med tystnad. Men att se sig om är ju meningen med turism!

Efter installation på hotellet gav vi oss ut på stan – i buss. På fina serpentinvägar slingrade vi oss upp på "Peak". Där är det en vidunderlig utsikt över sta'n, men det man ser är knappast tilltalande. Den skönhet, som åsynen av alla öar kunde ha skänkt, förtogs av gyttret av 30–60 våningars höga hus och av diset, som steg upp från gatorna i botten på de djupa cannyons, som huskropparna bildade.

Så gjorde vi en båttur bland "båtfolket" i hamnen. Hur klarar folk av att bo så här? Vad händer, när orkanerna

kastar sig över hamnen? Orkaner, som kräver människoliv bland innevånarna i rucklen uppe på kullarna runt staden!

Hong Kong är ett monument över "business"! Banker, guld, glitter och kapitalvaror finns överallt på de stora strögen – livets nödortoft får man uppsöka bakgatorna för att finna.

Här tog resan till Kina, Mittens Rike, slut! Ty något så odramatiskt, som en flygresan numera är, finns inte. Inte ens om det tar 17 timmar från Hong Kong över Bangkok – New Dehli – Samarkand – Uralsk – Moskva – Warszawa – Frankfurt till Arlanda.

KONTAKTEN
Box 32073
126 11 STOCKHOLM

Utkommer med
6 nr per år

Tryck:
Zäta Tryckerierna AB
LINKÖPING

Manusstopp för nr 5/83 onsdagen den 21 sept.

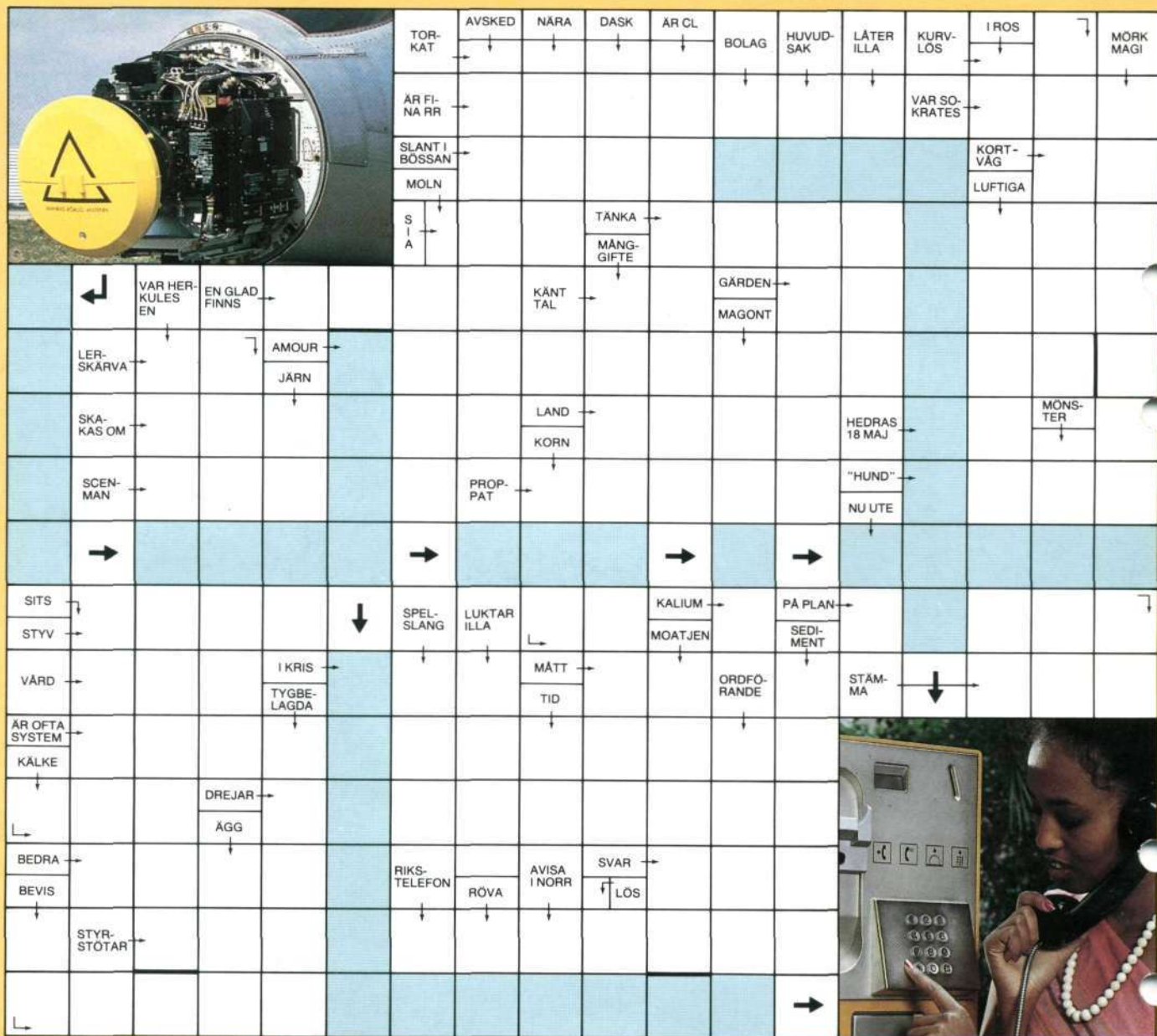
REDAKTION
Bert Ekstrand
telefon 08/719 2048
Göran Hannerz
telefon 08/719 3546
Kåbe Lidén
telefon 08/719 2880
Intern adress:
LME/HF rum 6133

**Tidning för
anställda
inom
Ericsson-
koncernen**

ERICSSON

ISSN 0345-6471

UTGIVARKORSBAND



Insändes till KONTAKTEN, Box 32073, 126 11 Stockholm eller internt LME/HF/DBI, rum 6133. Märk kuvertet KONTAKTENKRYSET. Senast den 19 september vill vi ha lösningen. Tio priser delas ut. Namnen på vinnarna publiceras i nästa KONTAKTEN, som utkommer i slutet av oktober.

Namn:

Adress:

Postnr: Postadress:

REDAKTIONSRAÐ: Matz Classon (V-klubben) 08/719 2048, Kurt Källmin (SIF) 08/719 3610, John Meurling (ansvarig utgivare) 08/719 2197, Per Sparrin 08/719 3838, Karl Westerberg (SALF) 08/719 3308, Lars Wiklund 08/719 2611.

REDAKTIONSOMBUD: BORÅS George Skoog, INGELSTA Lennart Nilsson, KARLSKRONA Helene Breitholtz, KARLSTAD Ann-Britt Blomberg, KATRINEHOLM Åke Jurstrand, KRISTIANSTAD Gunnar Holm, MÖLNDAL Kerstin Gustafsson, NORRKÖPING Sören Lindmark, SÖDERHAMN Rune Kjellberg, VISBY Jan-Olof Lundgren, ÖSTERSUND Bernt Marklund, EIS/BROMMA Berith Brännström, LMS/STOCKHOLM Thord Andersson, RIF/KISTA Karl-Erik Bernstål, SKV/SUNDBY-BERG Håkan Bergendahl, SKV/HUDIKSVALL Ulf Mickelsson, SKV/PITEÅ Jarl Sundkvist, ERA/KISTA Marianne Laurell, TCN/NYKÖPING Hans Segnestam.

Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera insända manuskript. Redaktionellt material får citeras mot angivande av källa.